



Going on a Trip

(গোয়িং অন আ ট্রিপ) - ভ্রমণে যাওয়া

Pre-Practice + প্রাক-অনুশীলন

বক্তৃরা! এসো আমরা প্রথমেই এ পাঠের অনুশীলনে সহায়ক গুরুত্বপূর্ণ তথ্যাবলিতে মনোযোগ দিই যা প্রস্তুতিকে আরও সহজ করবে।

Learning Outcomes (শিখনফল)

After we have studied this unit, we will be able to (আফটার উদ্দি হ্যাড স্টাডিড দিস ইউনিট, উদ্দি উইল বী এইবল টু) –
এই ইউনিট পাঠের পর আমরা সমর্থ হব—

- listen for information (লিসন ফর ইনফরমেশন) – তথ্য শুনতে
- listen to and follow announcements (লিসন টু অ্যান্ড ফলো অ্যানাউন্সমেন্টস) – ঘোষণা শুনতে ও অনুসরণ করতে
- read and understand texts (রীড অ্যান্ড অ্যাভারস্ট্যানড টেক্সটস) – প্রদত্ত পাঠ পড়তে ও বুঝতে
- ask and answer questions (আক্ষ অ্যান্ড আনসার কোয়েশনস) – প্রশ্ন জিজ্ঞেস করতে ও উত্তর দিতে
- write answers to questions (রাইট আনসারস্টু কোয়েশনস) – প্রশ্নের উত্তর লিখতে
- write the main ideas (রাইট দা মেইন আইডিয়াস) – মূলভাব লিখতে



Summary (মূলবক্তব্য)

Lesson-1 : Zara lives in London with her parents. They have come to visit Zara's aunt and uncle in Bangladesh. Both the families like to visit new places. Already they have visited many interesting places in Bangladesh. But this time they would go somewhere outside Bangladesh. They decided to go to Thailand. But Mita's parents cannot go as they have some work to do. Zara, her cousin Mita and Zara's parents are at the airport. They are filling in a form to get their passports stamped. (জারা তার বাবা-মায়ের সাথে লড়নে বাস করে। তারা বাংলাদেশে জারার চাচা-চাচির কাছে বেড়াতে এসেছে। উভয় পরিবার নতুন নতুন স্থানে ঘূরতে পছন্দ করে। ইতোমধ্যে তারা বাংলাদেশের বিভিন্ন আকর্ষণীয় স্থানে বেড়াতে গেছে। কিন্তু এবার তারা বাংলাদেশের বাইরে কোথাও যাবে। তারা থাইল্যান্ডে যাওয়ার সিদ্ধান্ত নিয়েছে। কিন্তু মিতার বাবা-মা তাদের কাজের জন্য ভ্রমণে যেতে পারেন নি। জারা, তার চাচাতো বোন মিতা আর জারার বাবা-মা বিমানবন্দরে। তাদের পাসপোর্ট সিলমোহর লাগানোর জন্য তারা একটি ফরম পূরণ করছে।)

Lesson-2 : The text provides us some information about passport and the expiry date of passport. After the expiry date, we will have to renew it. We have also known about flight, embassy, visa and its validity. We have also learnt about tourist Visa. (মূলপাঠটি আমাদেরকে পাসপোর্ট সম্পর্কে কিছু ধারণা সরবরাহ করে। মেয়াদের তারিখ শেষ হয়ে গেলে আমাদেরকে পাসপোর্ট নবায়ন করতে হবে। ফ্লাইট, দ্রুতাবাস, ডিসা এবং ডিসার মেয়াদ সম্পর্কেও আমরা জেনেছি। আমরা পর্যটক ডিসা সম্পর্কেও শিখেছি।)

Lesson-3 : After filling in the departure cards, Zara's parents, Zara and Mita moved towards the immigration counter. Mita stood before a booth. The immigration officer checked her passport, visa and departure card. Then the officer asked her some questions about her visit to Thailand. The officer became satisfied with her answer. He stamped her passport and wished her a safe journey. (বহিগমন কার্ড পূরণ করার পর, জারার বাবা-মা, জারা এবং মিতা অভিবাসন কাউন্টারের দিকে গেল। মিতা একটি বুথের সামনে দাঁড়াল। ইমিগ্রেশন কর্মকর্তা তার পাসপোর্ট, ডিসা ও বহিগমন কার্ড পরীক্ষা-নিরীক্ষা করলেন। এরপর কর্মকর্তা তার থাইল্যান্ড ভ্রমণ সম্পর্কে কিছু প্রশ্ন করলেন। কর্মকর্তাটি তার উত্তরে সন্তুষ্ট হলেন। তিনি তার পাসপোর্ট সিলমোহর করে দিলেন এবং তার নিরাপদ ভ্রমণের শুভ কামনা জানালেন।)

Lesson-4 : Mita, Zara and Zara's parents are at the lounge. Mr. Islam asks Mita whether she takes any lotion or cream. He informs her that below 100 ml liquid substance is allowed. It is done for security reason. After completing all the formalities, they are waiting for boarding the plane. At last they sit on their respective seats. (মিতা, জারা ও জারার বাবা-মা বিশ্রামকক্ষে বসে আছে। জনাব ইসলাম মিতাকে জিজ্ঞাসা করেন সে কোনো লোশন নিয়েছে কিনা। তিনি তাকে জানান ১০০ মি.লি.-এর নিচে লোশন বা ক্রীম নেয়ার অনুমতি আছে। এটা করা হয় নিরাপত্তার কারণে। সব আনুষ্ঠানিকতা শেষ করার পর তারা বিমানে ওঠার জন্য অপেক্ষা করছে। অবশ্যে তারা নিজ নিজ আসনে বসে।)

Lesson-5 : The captain of the flight BG 88 welcomed all the passengers. He requested the passengers to fasten their seatbelts and secure all the baggages. He informed the passengers about the position of the flight. From his announcement, the passengers knew that they would land at Bangkok Airport very shortly. (বিজি ৮৮ বিমানের ক্যাটেন বিমানের সকল যাত্রীকে স্বাগত জানালেন। যাত্রীদের সীটবেল্ট বাঁধা ও মালামাল নিরাপদে রাখার জন্য অনুরোধ করলেন। তিনি যাত্রীদের বিমানের অবস্থান জানালেন। তবে ঘোষণায় যাত্রীরা জানতে পারলেন যে তারা শৈত্রই ব্যাংকক বিমানবন্দরে অবতরণ করবেন।)

Lesson-6 : The passage is about some important points while the plane is flying. The passengers may not know how to use oxygen mask. The speaker tells about its usage. The speaker also tells about keeping balance at the time of emergency. He informs to use life vest. These are important points for all the passengers. (অনুচ্ছেদটি বিমান উড়ার সময় কিছু গুরুত্বপূর্ণ বিষয় সম্পর্কে। অঙ্গীজেন মাঝ ব্যবহার সম্পর্কে যাত্রীগণ নাও জানতে পারেন। বজ্ঞা এর ব্যবহার সম্পর্কে বলেন। জরুরি অবস্থার সময় কীভাবে ভারসাম্য রক্ষা করতে হবে বজ্ঞা তাও বলেন। তিনি জীবন রক্ষাকারী অন্তর্বাস-এর ব্যবহার সম্পর্কে জানান। সকল যাত্রীর জন্য এগুলো খুব গুরুত্বপূর্ণ বিষয়।)

Lesson-7 : There is a description of the airport. The name of the airport is Suvarnabhumi. The name of the airport was chosen by King Bhumibol. The airport has two runways. The runways can handle a lot of flight operations per hour. It can also handle a huge number of passengers and a huge quantity of cargo per year. The airport can house many cars in its park buildings. (মূল পাঠে বিমানবন্দরের একটি বর্ণনা আছে। বিমানবন্দরের নাম সুবর্ণভূমি। রাজা ভূমিবল নামটি পছন্দ করেছিলেন। বিমানবন্দরে দুটি রানওয়ে আছে। রানওয়েগুলো প্রতি ঘণ্টায় প্রচুর ফ্লাইট পরিচালনা করতে পারে। প্রতি বছর এটি অসংখ্য যাত্রী ও মালামাল নিয়ন্ত্রণ করতে পারে। গাড়ি পার্কিংয়ের ভবনগুলোতে অনেক গাড়ি সংরক্ষণ করা যায়।)

Lesson-8 : Mita became very happy when she saw garden. She carried her luggage to go to her uncle's apartment. The apartment was nicely decorated. After taking dinner they made a plan to visit the Tha Kha floating market. Next day they would visit the market. (মিতা যখন বাগানটি দেখল তখন সে খুশি হলো। তার চাচার অ্যাপার্টমেন্টে যাওয়ার জন্য সে মালামাল বহন করল। অ্যাপার্টমেন্টটি সুন্দরভাবে সাজানো ছিল। রাতের খাবার খাওয়ার পর, তারা ধ.খ ভাসমান বাজার দেখতে যাওয়ার পরিকল্পনা করল। পরদিন বাজারটি দেখতে যাবে।)

Lesson-9 : Mita, Zara, Jhuma Islam and Mazharul Islam visited the Tha Kha floating market on Sunday. They reached the market at 7 a.m. They saw many boats there. The sellers were mostly Thai women. The things that were sold and bought were agricultural products. (রবিবারে মিতা, জারা, ঝুমা ইসলাম ও মাজহারুল ইসলাম ধ.খ ভাসমান বাজারে বেড়াতে আগেল। তারা সকাল সাতটায় বাজারে পৌছল। তারা সেখানে অনেক নৌকা দেখেছিল। বিক্রেতারা অধিকাংশই থাই নারী। সেখানে যেসব জিনিস বিক্রি ও ক্রয় করা হয় সেগুলোর সবই কৃষিপণ্য।)

প্রিয় শিক্ষার্থী বন্ধুরা! এবার আমরা Text অনুধাবন, গুরুত্বপূর্ণ Vocabulary, Text প্রাসঙ্গিক Grammar
অনুশীলনীর প্রশ্নাঙ্গের ও শিক্ষার্থীদের যোগায়নপ্রক্রিয়াতে সহায় প্রশ্নাঙ্গের আয়ত্ত করব। Practice
অনুশীলন

UNIT-6 Lesson 1

At the Airport

(অ্যাট দা এয়ারপোর্ট) – বিমানবন্দরে

Key words (কী ওয়ার্ডস) - গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ :

Lounge (লাউন্জ) n. – বিশ্রামাগার। Immigration (ইমিগ্রেশন) n. – অভিবাসন, বিদেশ ভ্রমণ, বাইর।

Enriching Vocabulary (শব্দভান্দার সমৃদ্ধিকরণ)

Information লাইন : – বিশ্রামাগার। Information (ইনফরমেশন) n. – জাপন; সংবাদ; তথ্য। Interesting (ইন্টারেসিং) adj. – চিত্ত কর্মক; মনোরম; আকর্ষণীয়। Decide (ডিসাইড) v. – স্থির করা; নির্বাচন করা। Excited (এক্সাইটেড) adj. – উত্তেজিত হয়েছিল; উৎকে দিয়েছিল। Plan (প্ল্যান) n,v. – পরিকল্পনা করা; উদ্দেশ্য, নকশা, লক্ষ্য, নিয়মনীতি, ধারণা। Immigration (ইমিগ্রেশন) n. – অভিবাসন; বিদেশ ভ্রমণ; বাইর। Check (চেক) v. – পরীক্ষা করা। Visit (ভিজিট) v. – পরিদর্শন; দেখা; খবর নেয়া। Plane (প্লেন) n. – সমতল; সমপৃষ্ঠ; সমানপীঠ; বিমান। Airport (এয়ারপোর্ট) n. – বিমানবন্দর; যেখানে বিমান ওঠা-নামা করে। Fun (ফান) n. – তামাশা, মজা, আনন্দ, আমোদ, বিনোদন। Busy (বিজি) adj. – ব্যস্ত, পরিশ্রান্ত, কর্মপরায়ণ, কর্মরত, একাগ্র। Reach (রিচ) v. – পৌছা, উপস্থিত; হাজির।

A. Look at the picture and talk about it. (লুক অ্যাট দা পিকচার অ্যান্ড টক অ্যাবাউট ইট।) – নিচের ছবিটি লক্ষ্য কর এবং এসে সম্পর্কে আলোচনা কর।

Ans. In this above picture we can see some people sitting in a waiting room at an airport. In the first row of the lounge a gentleman, a lady and two young girls are sitting. They are going on a foreign trip. They are waiting for immigration. They are holding necessary luggage. They are quite silent. In a word, they are ready for immigration. (ইন দিস অ্যাবাড় পিকচার উইন্ড ক্যান সি সাম পিপল সিটিং ইন আ ওয়েটিং রুম অ্যাট অ্যান এয়ারপোর্ট। ইন দা ফাস্ট রো অভ দা লাউনজ আ জেন্টেলম্যান, আ লেডি অ্যান্ড টু ইয়াং গার্লস আর সিটিং। দে আর গোইং অন আ ফরেনার ট্রিপ। দে আর ওয়েটিং ফর ইমিগ্রেশন। দে আর হোলডিং নেসেসারি লাগিঙেজ। দে আর কুইট সাইলেন্ট। ইন আ ওয়ার্ড, দে আর রেডি ফর ইমিগ্রেশন।) - ছবিতে আমরা কিছু যাত্রীকে কোনো বিমান বন্দরের বিশ্বামাগারে বসে থাকতে দেখছি। প্রথম সারিতে একজন ভদ্রলোক, একজন ভদ্রমহিলা ও দুইজন তরুণী বসে আছে। তারা বিদেশ ভ্রমণ করতে যাচ্ছে। তারা অভিবাসনের জন্য অপেক্ষা করছে। তারা প্রয়োজনীয় জিনিসপত্র ধরে রেখেছে। তারা সম্পূর্ণ নিশ্চৃণ হয়ে আছে। এক কথায় তারা অভিবাসনের জন্য প্রস্তুত।



- What do you see? (হোয়াট দৃ ইউ সী?) - তুমি কী দেখ?

Ans. I see some people are sitting in the picture. (আই সী সাম পীপল আর সিটিং ইন দা পিকচার)- আমি ছবিতে দেখি কিছু লোক বসা আছে।

- Can you guess where it could be? (ক্যান ইউ গেজ হোয়ার ইট কুড় বি?) - তুমি কি অনুমান করতে পারো এটা কোথায় হতে পারে?

Ans. I can guess it would be a lounge at Hazrat Shahjalal International Airport. (আই ক্যান গেজ ইট উড় বি আ লাউনজ অ্যাট হ্যারত শাহজালাল ইটারন্যাশনাল এয়ারপোর্ট।) - আমি অনুমান করতে পারি যে এটা হ্যারত শাহজালাল আন্তর্জাতিক বিমানবন্দরের বিশ্বামাগার/অপেক্ষার স্থান।

- Who are the people in the picture? (হ আর দা পীপল ইন দা পিকচার?) - ছবিতে লোকগুলো কারা?

Ans. The People in the picture are Mita, Zara and her parents. (দা পীপল ইন দা পিকচার আর মিতা, জারা অ্যান্ড হার প্যারেন্টস) - ছবিতে লোকগুলো হলো মিতা, জারা এবং তার পিতা-মাতা।

- What could be their relationship? (হোয়াট কুড় বি দেইয়ার রিলেশনশীপ?) - তাদের সম্পর্ক কী হতে পারে?

Ans. Mita's cousin is Zara and her parents that means Mita's uncle and aunt. (মিতা'স কাজিন ইজ জারা অ্যান্ড হার প্যারেন্টস দ্যাট মীনস মিতা'স আঙ্গুল অ্যান্ড আট।) - জারা হয় মিতার চাচাতো বোন এবং তার পিতা-মাতা অর্থাৎ, জারার চাচা এবং চাচি।

B Now read the text and find out if your guesses are correct. (নাউ বীড় দা টেক্সট অ্যান্ড ফাইন্ড আউট ইফ ইয়োর গেসেস আর কারেন্ট।) - এখন পাঠ্যাংশটি পড় এবং তোমাদের অনুমান সঠিক কি না তা খুঁজে বের কর।

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
Zara lives with her parents in London. They have come to Bangladesh to visit Zara's aunt and uncle. She is very close to her cousin Mita. Both the families have visited many interesting places together in Bangladesh. It was great fun. Then they decided that they would visit some places outside Bangladesh too. They decided to go to Thailand. But Mita's parents were too busy with their work, so they could not go. However, Mita was going with them.	জারা লিভস উইন্ড হার প্যারেন্টস ইন লন্ডন। দেই হ্যান্ড কাম টু বাংলাদেশ টু ভিজিট জারাস আন্ট অ্যান্ড আংকেল। শী ইজ ভেরি ক্রোজ টু হার কাজিন মিতা। বেগ দা ফ্যামেলিজ হ্যান্ড ভিজিটেড মেনি ইন্টারেস্টিং প্রেমেজ টুগেদার ইন বাংলাদেশ। ইট ওয়াজ হেট ফান। দেন দেই ডিসাইডেড দাট দেই উড ভিজিট সাম প্রেমেজ আউটসাইড বাংলাদেশ টু। দেই ডিসাইডেড টু গৌ টু থাইল্যান্ড। বাট মিতা'স প্যারেন্টস ওয়ার টু বিজি উইন্ড দেয়ার ওয়ার্ক, সৌ দেই কুড়ন্ট গৌ। হাউএভার, মিতা ওয়াজ গৌয়িং উইন্ড দেম।	জারা তার পিতা-মাতার সঙ্গে লভনে বাস করে, জারার চাচা-চাচির সাথে সাক্ষাৎ করার জন্যে তারা বাংলাদেশে এসেছে। সে তার চাচাতো বোন মিতার সাথে খুবই আন্তরিক। উভয় পরিবার একত্রে অনেক আনন্দপূর্ণ স্থানে ভ্রমণ করেছে। এটা খুবই মজার ছিল। তারপর তারা স্থির করল যে তারা বাংলাদেশের বাইরেও কোনো স্থানে স্থান ভ্রমণ করবে। থাইল্যান্ড যেতে তারা সিদ্ধান্ত নিল। কিন্তু মিতার পিতা-মাতা তাদের কাজকর্ম নিয়ে খুবই ব্যস্ত ছিল। তাই, তারা যেতে পারেনি। যাই হোক মিতা তাদের সাথে থাকিল।
Mita, Zara and her parents are at Hajrat Shahjalal International Airport. They are waiting in the lounge. Mita is very excited. This is her first time to board a plane. They are flying by Bangladesh Biman. Mita is hoping to have a great time in Thailand.	মিতা, জারা অ্যান্ড হার প্যারেন্টস আর অ্যাট হ্যারত শাহজালাল ইটারন্যাশনাল এয়ারপোর্ট। দে আর ওয়েটিং ইন দা লাউনজ। মিতা ইজ ভেরি এন্সাইটেড। দিজ ইজ হার ফাস্ট টাইম টু বোর্ড আ প্রেন। দেই আর ফ্লাইং বাই বাংলাদেশ বিমান। মিতা ইজ হোপিং টু হ্যান্ড আ প্রেট টাইম ইন থাইল্যান্ড।	মিতা, জারা এবং তার পিতা-মাতা হ্যারত শাহজালাল আন্তর্জাতিক বিমানবন্দরে আসেন। তারা বিশ্বামাগারে অপেক্ষা করছেন। মিতা খুবই উত্তেজিত। এটাই তার সর্বপ্রথম বিমানে ভ্রমণ করেছে। তারা বাংলাদেশ বিমানে ভ্রমণ করছেন। মিতা আশা করছে থাইল্যান্ডে তারা চমৎকার সময় পাবে।
As they wait, the two cousins start planning what they would do once	অ্যাজ দে ওয়েইট, দা টু কাজিনস স্টার্ট প্ল্যানিং হোয়াট দেই উড দৃ ওয়ার্ক দেই	যখন তারা অপেক্ষা করছে, দুই চাচাতো বোন পরিকল্পনা করতে লাগলো একবার

they reach Bangkok. Mita's uncle brings forms for all of them to fill in before going through the immigration. He gives one to Mita and says, "You have to give some information about yourself in the form. The immigration officer will check your passport and stamp it. And then you are ready to travel". Mita, Zara and her parents start filling in the forms.

রোচ ব্যাংকক। মিতা স আংকেল ব্রিংস ফর্মস ফর অল অড দেম টু ফিল ইন বিফোর গোইং প্রস দা ইমিগ্রেশন। হী গিভস ওয়ান টু মিতা অ্যাভ সেইস, "ইউ হ্যাভ টু গিভ সাম ইনফরমেশন অ্যাবাউট ইয়োরসেলফ ইন দা ফর্ম। দা ইমিগ্রেশন অফিসার উইল চেক ইয়োর পাসপোর্ট অ্যাভ স্ট্যাম্প ইট। অ্যাভ দেন ইউ আর রেভি টু ট্র্যাভেল।" মিতা, জারা অ্যাভ হার প্যারেন্টস স্টার্ট ফিলিং ইন দা ফর্মস।

ব্যাংককে পৌছালে তারা কী করবে। মিতা চাচা সবার জন্য ফর্ম আনলেন যা অভিবাসনে যাওয়ার আগে পূরণ করতে হয়। তিনি মিতাকে একটি দিলেন এবং বললেন, "তোমাকে ফর্মটিতে নিজের সম্পর্কে কিছু তথ্য দিতে হবে। অভিবাসন কর্মকর্তা তোমার পাসপোর্ট পরীক্ষা করবেন এবং এটিতে সিল মারবেন। তাহলে তুমি ভ্রমণ করার জন্য প্রস্তুত হবে।" মিতা, জারা এবং তার বাবা-মা ফর্ম পূরণ করা শুরু করেন।

C Read the text again and answer the following questions. (রীড দা টেক্স্ট অ্যাগেইন অ্যাভ আনসার দা ফলোয়িং কোয়েশনস।) – পাঠ্যাংশটি আবারো পড় এবং নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

1. Why is Mita excited? (হোয়াই ইজ মিতা ইকসাইটেড?) – মিতা উত্তেজিত কেন?

Ans. Because this is her first plane journey. (বিকজ দিজ ইজ হার ফাস্ট ফ্লেন জার্নি।) – কারণ এটা তার প্রথম বিমানে ভ্রমণ।

2. Why aren't Mita's parents going with her? (হোয়াই আরন্ট মিতা'স প্যারেন্টস গৌয়িং উইদ্ হার?) – মিতা'র পিতা-মাতা কেন তার সঙ্গে যাচ্ছে না?

Ans. Because they are very busy with their work. (বিকজ দেই আর ভেরি বিজি উইদ দেইয়ার ওয়ার্ক।) – কারণ তারা তাদের কাজে খুবই ব্যস্ত।

3. What does an immigration officer do at the airport? (হোয়াট ডাজ অ্যান ইমিগ্রেশন অফিসার ডু অ্যাট দা এয়ারপোর্ট?) – ইমিগ্রেশন কর্মকর্তা বিমান বন্দরে কী করেন?

Ans. He checks the passport of the passenger and stamps it. (হী চেকস দা পাসপোর্ট অভ দা প্যাসেঞ্জার অ্যাভ স্ট্যাম্পস ইট।) – তিনি পাসপোর্ট পরীক্ষা করেন ও সিলমোহর দেন।

D Write a short composition about your experience of travelling to another place. It could be going to your grandparents'/aunt's/sister's/brother's house. (রাইট আ শার্ট কম্পজিশন অ্যাবাউট ইয়োর এক্সপ্রেসিয়েস অভ ট্র্যাভেলিং টু অ্যানাদার প্রেস। ইট কুড় বী গৌয়িং টু ইয়োর প্র্যাভপ্যারেন্টস/ আন্টস/ সিস্টারস/ ভ্রাদাস হাউস।) – অন্য একস্থানে ভ্রমণের অভিজ্ঞতা সম্পর্কে ছেট একটি রচনা লেখ। এটি হতে পারে তোমার দাদাদাদি/চাচি/বোন/ভাই-এর বাসায় বেড়াতে যাওয়া নিয়ে।)

Write about your preparation before travelling, your experience on the way, e.g. launch terminal, railway/bus station, airport, etc. (রাইট অ্যাবাউট ইয়োর প্রিপারেশন বিফোর ট্র্যাভেলিং ইয়োর এক্সপ্রেসিয়েস অন দা ওয়েই টেজী লক্ষ টার্মিনাল, রেলওয়ে/বাস স্টেশন, এয়ারপোর্ট, ইটসেটোর।) – অন্য একস্থানে ভ্রমণের অভিজ্ঞতা নিয়ে একটি ছেট রচনা লেখ। এটি তোমার দাদা-দাদি/খালা/বোন/ভাই-এর বাড়িতে যাওয়া সম্পর্কে হতে পারে। ভ্রমণের পূর্বে তোমার প্রস্তুতি, যাওয়ার পথে তোমার অভিজ্ঞতা; যেমন- লক্ষ টার্মিনাল, রেলওয়ে/বাস স্টেশন, বিমানবন্দর ইত্যাদি সম্পর্কে লেখ।

Ans.

A Journey by Train

(ট্রেন ভ্রমণ)

Last month I had a summer vacation. I travelled my grandparents' house in Cumilla. I got up very early that day and put on my best dresses. I had a breakfast at 7 o'clock with my parents. Then we went to Komlapur Railway Station by rickshaw. We waited for train and collected tickets from ticket counter. At 8 o'clock our journey started to Cumilla from Komlapur. I got a seat beside the window. After two hours the train was running very fast. I enjoyed outside scenery at a glance. I saw that the houses and trees were passing like a picture. I saw also green paddy fields from window. The travelling was very pleasant and enjoyable. I enjoyed it very much.

উচ্চারণ : লাস্ট মানথ আই হ্যাভ আ সামার ভ্যাকেশন। আই ট্রাভেলড মাই গ্র্যাভপ্যারেন্টস' হাউজ ইন কুমিল্লা। আই গট আপ ভেরি আলি দ্যাট ডেই অ্যাভ পুট অন মাই বেস্ট ড্রেসেস। আই হ্যাভ আ ব্রেকফাস্ট অ্যাট সেভেন ও'ক্লোক উইদ মাই প্যারেন্টস। দেন উঙ্গ ওয়েন্ট টু কমলাপুর রেলওয়ে স্টেশন বাই রিকশা। উঙ্গ ওয়েন্টেড ফর ট্রেন অ্যাভ কালেক্টেড টিকিটস ফ্রম টিকিট কাউন্টাৰ। অ্যাট এইট ও'ক্লোক আওয়ার জার্নি স্টার্টেড টু কুমিল্লা ফ্রম কমলাপুর। আই গট আ সিট বিসাইড দা উইনডো। আফটাৰ টু আওয়াৰস দা ট্রেন ওয়াজ রানিং ভেরি ফাস্ট। আই এনজয়েড অডিটসাইড সীনারি অ্যাট আ গ্লাপ্স। আই স দ্যাট দা হাউজেস অ্যাভ ট্রিস ওয়ায়ার পাসিং লাইক আ পিকচার। আই স অলসো শ্রীন প্যাডি ফিল্ডস ফ্রম উইনডো। দা ট্রাভেলিং ওয়াজ ভেরি প্রীজ্যাট অ্যাভ এনজয়েবল। আই এনজয়েড ইট ভেরি মাচ।

অনুবাদ : গত মাসে আমার ধীমের ছুটি ছিল। আমি আমার দাদার বাড়ি কুমিল্লায় ভ্রমণ করেছিলাম। আমি যুব ভোরে জাপ্ত হয়েছিলাম এবং আমার সবচেয়ে ভালো পোশাকটি পরিধান করেছিলাম। আমি আমার আবু-আম্বুর সাথে সকাল ৭টায় নাস্তা করেছিলাম। তারপর আমরা রিকশায়ে কমলাপুর রেলওয়ে স্টেশনে যাই। আমরা ট্রেনের জন্য অপেক্ষা করলাম এবং টিকিট কাউন্টাৰ হতে টিকিট সংগ্রহ করলাম। সকাল ৮টার সময় কমলাপুর হতে কুমিল্লার উদ্দেশ্যে আমাদের ভ্রমণ শুরু হয়। আমি জানালার পাশে একটি বসার সিট পেলাম। দুঃস্থি পর ট্রেনটি যুব দ্রুতবেগে চলছিল। আমি একদৃষ্টিতে বাহিরের দৃশ্যগুলো উপভোগ করলাম। আমি দেখলাম যে বাড়ি এবং গাছগুলো ছবির মতো অতিক্রম হচ্ছিল। আমি জানালা দিয়ে সবুজ ধান ফেঁতগুলোও দেখলাম। ভ্রমণটা যুব সত্ত্বেজনক এবং উপভোগ্য ছিল। আমি এটি যুব উপভোগ করেছিলাম।

UNIT-6

Lesson

2

Filling in a Form

(ফিলিং ইন আ ফর্ম) - ফর্ম পূরণ করা

Key words (কী ওয়ার্ডস) - গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ :

Expire (এক্সপায়ার) v. - মরে যাওয়া; খাস ত্যাগ করা; শেষ হওয়া। **Renew** (রিনিউ) v. - নতুন করা; পুনরায় আরম্ভ করা; বাড়ানো; নবায়ন। **Visa** (ভিসা) v. - ছাড়পত্র; রাষ্ট্রান্তরে যাওয়ার অনুমতিপত্র; প্রশাসনিক স্বাক্ষর। **Valid** (ভ্যালিড) adj. - বৈধ; দৃঢ়; ন্যায়; সঠিক; আসল; গ্রহণযোগ্য।

Enriching Vocabulary (শব্দভান্দার সমৃদ্ধিকরণ)

Expire (এক্সপায়ার) v. - মরে যাওয়া; খাস ত্যাগ করা; শেষ হওয়া। **Renew** (রিনিউ) v. - নতুন করা; পুনরায় আরম্ভ করা; বাড়ানো; নবায়ন। **Visa** (ভিসা) v. - ছাড়পত্র; রাষ্ট্রান্তরে যাওয়ার অনুমতিপত্র; প্রশাসনিক স্বাক্ষর। **Valid** (ভ্যালিড) adj. - বৈধ; দৃঢ়; ন্যায়; সঠিক; আসল; গ্রহণযোগ্য। **Passport** (পাসপোর্ট) n. - ছাড়পত্র; প্রবেশাধিকার পত্র; অনুমতি পত্র। **Tourist** (টুরিস্ট) n. - প্রয়টিক, প্রয়টিকদের জন্য। **Embassy** (এম্বাসি) n. - রাজদূত ও তাঁর কর্মচারীবৃন্দ; দূতাবাস; দৈতকার্য।

A Read the card and discuss in pairs. (রীড দ্বা কার্ড অ্যাভ ডিসকাস ইন পেয়ার্স।) - কার্ডটি পড় এবং যুগ্মভাবে আলোচনা কর।

 পঞ্চজনাতীয় বাংলাদেশ সরকার Govt. of the People's Republic of Bangladesh বেহিগ্রামন কার্ড/ Departure Card			
1. নাম Name	2. লেখা Sex	3. মহিলা Male Female	
4. জাতীয়তা Nationality	5. পাসপোর্ট নম্বর Passport Number	6. মেয়াদ উঠারের তারিখ Date of Expiry	
7. ফ্লাইট নম্বর Flight Number	8. প্রাতামের তারিখ Date of Departure	Day Month Year	
9. বাংলাদেশে অবস্থানকালীন ঠিকানা (বিদেশী নামাঙ্কিতে অন্য)	Address in Bangladesh (For Foreigners)	Day Month Year	
10. বাংলাদেশের নাগরিকের জন্য For Bangladesh Nationals			
a. ভিসা নম্বর Visa Number	b. মেয়াদ উঠারের তারিখ Date of Expiry	Day Month Year	
c. ভিসার ধরণ Type of Visa	d. উদ্দেশ্যের উল্লেখ Purpose of Visit	Day Month Year	
সীল Seal			
যাত্রীর স্বাক্ষর Passenger's Signature			
তারিখ: Date	Day	Month	Year

Ans.

Myself : Good morning, friend! (সুপ্রভাত, বন্ধু!)

Partner : Good morning, dear! (সুপ্রভাত, প্রিয়!)

Myself : What can you see here, friend? (তুমি এখানে কী দেখছ, বন্ধু?)

Partner : Thanks. I can see a card/form. (ধন্যবাদ। আমি একটি কার্ড/ফরম দেখছি।)

Myself : Oh! What kind of card/form, friend? (ওহ! কার্ডটি/ ফরমটি কোন ধরনের বন্ধু?)

Partner : It is a departure card. (এটি বেহিগ্রামন কার্ড।)

Myself : Right, when is it needed, friend? (সঠিক, কখন এটির প্রয়োজন হবে, বন্ধু?)

Partner : It is needed when anyone makes an air journey? (যখন কেউ বিমানে যাত্রা করে তখন এটির প্রয়োজন হয়।)

Myself : I can see the name of passenger, age, passport number, flight-number, date, departure, etc. in the form. (আমি ফরমটিতে যাত্রীর নাম, বয়স, পাসপোর্ট নম্বর, ফ্লাইট নম্বর, তারিখ, বেহিগ্রামন প্রভৃতি দেখতে পাচ্ছি।)

Partner : Yes, an air passenger has to fill it up. (হ্যাঁ, বিমান যাত্রী এটি পূরণ করে।)

Myself : Thanks, see you again. Good bye! (ধন্যবাদ, আবার দেখা হবে। বিদায়!)

Partner : You are most welcome. Good bye. (তোমাকে সুস্থাগতম। বিদায়!)

B Now read the text about Mita, and fill in the departure card in section A on her behalf. (নাউ রীড দা টেক্সট
অ্যাবাউট মিতা, অ্যাক ফিল ইন দা ডিপারচার কাৰ্ড ইন সেকশন A অন হার বিহাফ্।) – এবাৰ মিতা সম্পৰ্কিত টেক্সটি পড় এবং A
অংশের বহিৰ্গমন কাৰ্ডটি মিতাৰ পক্ষে পুৱণ কৰ।

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
Mita's full name is Mita Sultanah Ahmed. She was born on 6 May 1998. She got her passport on June 09, 2010. It's a five-year passport. It will expire on 8 June 2015. After that she has to renew her passport. Her passport number is AB 9842251. She is going to Thailand by Bangladesh Biman, flight number BG.88 on 14 July 2012.	মিতাস ফুল নেইম ইজ মিতা সুলতানা আহমেদ। শী ওয়াজ বর্ন অন সিঙ্গ মে, নাইনটি নাইনটি এইট। সী গট হার পাসপোর্ট অন জুলাই নাইন, টু থাউজেন্ড অ্যাভ টেন। ইট ইজ আ ফাইভ ইয়ার পাসপোর্ট। ইট উইল এক্সপ্যার অন এইট জুন টু থাউজ্যান্ড অ্যাভ ফিফ্টেন। আফটার দাট, শী হ্যাজ টু রিনিউ হার পাসপোর্ট। হার পাসপোর্ট নামার ইজ এবি নাইন এইট ফোর। টু টু ফাইভ ওয়ান। শী ইজ গো টু থাইল্যান্ড বাই বাংলাদেশ বিমান, ফ্লাইট নামার বিজি এইট এইট অন ফ্রটীন জুলাই-টু থাউজান্ড অ্যাভ টুয়েলভ।	মিতার পুরো নাম মিতা সুলতানা আহমেদ। সে ৬ মে, ১৯৯৮ সালে জন্মগ্রহণ করে। সে তার ডিসা ২০১০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পেল। এ পাসপোর্টের মেয়াদ ৫ বছর। ২০১৫ সালের জুন মাসের ৮ তারিখ এর মেয়াদ শেষ হবে। তারপর তাকে তার পাসপোর্টের মেয়াদ নবায়ন করতে হবে, তার পাসপোর্ট নবর AB ৯৮৪২২৫১। সে বাংলাদেশ বিমানযোগে থাইল্যান্ড যাচ্ছে। তার ফ্লাইট নামার BG ৮৮, ১৪ জুলাই ২০১২।
Mita got her visa from the Royal Thai Embassy in Dhaka. Her visa number is T 9115138. The visa was issued in Dhaka on 29 June 2012. The visa is valid for three months. It will expire on September 27, 2012. It is a tourist visa. If you are travelling on a tourist visa; you are not allowed to study or work there.	মিতা গট হার ডিসা ফ্রম দা রয়েল থাই অ্যামবাসি ইন ঢাকা। হার ডিসা নামার ইজ টি নাইন ওয়ান ওয়ান ফাইভ ওয়ান থ্রী এইট। দা ডিসা ওয়াজ ইস্যু ইন ঢাকা অন টুয়েন্টি নাইন জুন, টু থাউজ্যান্ড অ্যাভ টুয়েলভ। দা ডিসা ইজ ভ্যালিড ফর থ্রি মানথস। ইট উইল এক্সপ্যার অন সেক্টেশ্বর টুয়েন্টি সেপ্টেম্বেন, টু থাউজান্ড অ্যাভ টুয়েলভ। ইট ইজ আ টুরিস্ট ডিসা। ইফ ইউ আর ট্র্যাভেলিং অন আ টুরিস্ট ডিসা, ইউ আর নট এলাউড টু স্টাডি অৰ ওয়ার্ক দেয়াৰ।	ঢাকাত থাইল্যান্ডের রয়্যাল দৃতাবাস হতে মিতা তার ডিসা পেল। তার ডিসা নামার T ৯১১৫১৩৮। ২০১২ সালে জুন মাসের ২৯ তারিখ ঢাকা থেকে তার ডিসা মণ্ডৱ হয়। ডিসার মেয়াদ তিন মাস। তার ডিসার মেয়াদ শেষ হবে ২০১২ সালের সেপ্টেম্বৰ মাসের ২৭ তারিখ। এটা পৰ্যটক ডিসা। যদি পৰ্যটক ডিসায় তুমি বিদেশ ভ্ৰমণ কৰ, তবে তুমি সেখানে কোনো কাজ বা লেখাপড়া কৱাৰ কোনো অনুমতি পাবে নান।

The departure card in Section A is filled below. (দা ডিপারচার কাৰ্ড ইন সেকশন A ইজ ফিল্ড বিলো)- সেকশন A-এর
বহিৰ্গমন কাৰ্ডটি নিচে পৰণ কৰা হলো।

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার Govt. of the People's Republic of Bangladesh (বহিগমন কার্ড/ Departure Card)	
1. নাম : Mita Sultana Ahmed	
Name	
2. সেক্স <input type="checkbox"/> পুরুষ <input checked="" type="checkbox"/> মহিলা	3. জন্ম তারিখ : 06.05.1998
Sex Male Female	Date of Birth
4. জাতীয়তা : Bangladeshi	
Nationality	
5. পাসপোর্ট নম্বর- AB 9842251	6. মেয়াদ উত্তীর্ণ : 08.06.2015
Passport Number	Date of Expiry
7. ফ্লাইট নম্বর : BG-88	8. প্রস্থানের তারিখ : 14.07.2012
Flight Number	Date of Departure
9. বাংলাদেশে অবস্থানকালীন ঠিকানা (বিদেশী নাগরিকদের জন্য)	
Address in Bangladesh (For Foreigners)	
10. বাংলাদেশের নাগরিকদের জন্য (For Bangladesh Nationals)	
a. ভিসা নম্বর - T9115138	b. মেয়াদ উত্তীর্ণ : 27.09.2012
Visa Number	Date of Expiry
c. ভিসার প্রকার- Tourist	d. ভ্রমণের উদ্দেশ্য : Travelling
Type of visa	Purpose of visit
Mita	সীল
যাত্রীর স্বাক্ষর	<u>Seal</u>
Passenger's Signature	
তারিখ : 14.07.2012	
Date	

C Imagine you are travelling to a foreign country. Copy the form in A and fill in with your own information. If you have a passport, use information from it. If you do not have a passport, make your imaginary passport with visa number and expiry date, passport number, date of travel, etc. (ইমাজিন ইউ আর ট্র্যাভেলিং টু আ ফরেইন কান্ট্রি। কপি দা ফর্ম ইন আ অ্যান্ড ফিল ইন উইদ ইয়োর ওন ইনফরমেশন। ইফ ইউ হ্যাত আ পাসপোর্ট, ইউজ ইনফরমেশন ফ্রম ইট। ইফ ইউ ডু নট হ্যাত আ পাসপোর্ট, মেইক ইয়োর ইমাজিনারি পাসপোর্ট উইদ ডিসা নামার অ্যান্ড ইক্সপেয়ারি ডেট, পাসপোর্ট নামার, ডেট অভ ট্র্যাভেল, ইটসেটো।) - মনে কর তুমি ডিনদেশে গেছ। A-এর ফর্মটির প্রতিলিপি/ অনুলিপি তৈরি কর এবং তোমার নিজের তথ্য দিয়ে পূরণ কর। তোমার পাসপোর্ট থাকলে তা থেকে তথ্য ব্যবহার কর। যদি পাসপোর্ট না থাকে তাহলে ডিসা নামার, মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ, পাসপোর্ট নামার, ভ্রমণের তারিখ ইত্যাদি দিয়ে তোমার কান্ট্রিক পাসপোর্ট তৈরি কর।

Ans.

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার Govt. of the People's Republic of Bangladesh (বহিগমন কার্ড/ Departure Card)	
1. নাম : Ruma Akter Name	3. জন্ম তারিখ : 02.09.1999 Date of Birth
2. সেক্স <input type="checkbox"/> পুরুষ <input checked="" type="checkbox"/> মহিলা Sex Male Female	6. মেয়াদ উত্তীর্ণ : 10.10.2015 Date of Expiry
4. জাতীয়তা : Bangladeshi Nationality	8. প্রস্থানের তারিখ : 14.07.2012 Date of Departure
5. পাসপোর্ট নং- AB 9842251 Passport Number	
7. ফ্লাইট নং : BG-88 Flight Number	
9. বাংলাদেশে অবস্থানকালীন ঠিকানা (বিদেশী নাগরিকদের জন্য) Address in Bangladesh (For Foreigners)	
10. বাংলাদেশের নাগরিকদের জন্য (For Bangladesh Nationals) a. ডিসা নং- T9115138 (Visa Number) c. ডিসা প্রকার- Tourist (Type of visa)	b. মেয়াদ উত্তীর্ণ : 27.09.2012 (Date of Expiry) d. ভ্রমণের উদ্দেশ্য : Travel (Purpose of visit) <u>Seal</u>
Ruma যাত্রীর স্বাক্ষর Passenger's Signature তারিখ : 09.06.2010 Date.	

D Work in pairs. If you have a passport, tell your partner when you got it and what country/countries you have already visited. If you do not have a passport, would you like to have one? Why? (ওয়ার্ক ইন পেয়ার্স। ইফ ইউ হ্যাত আ পাসপোর্ট, টেল ইয়োর পার্টনার হোয়েন ইউ গট ইট অ্যান্ড হোয়াট কান্ট্রি/ কান্ট্রিজ ইউ হ্যাত অলরেডি ডিজিটেড। ইফ ইউ ডু নট হ্যাত আ পাসপোর্ট, উড ইউ লাইক টু হ্যাত ওয়ান? হোয়াই?) -- জোড়ায় জোড়ায় কাজ কর। যদি তোমার পাসপোর্ট থাকে তাহলে তোমার সঙ্গীকে বল তুমি কখন এটা পেয়েছ এবং কোন দেশ/দেশসমূহ তুমি ইতোমধ্যে ভ্রমণ করেছ। যদি তোমার পাসপোর্ট না থাকে, তুমি কি একটা পেতে চাও? কেন?

Ans.

- Mamun : Hello, Puja, how are you? (হ্যালো পূজা, হাউ আর ইউ?) - ওহে, পূজা, কেমন আছ?
Puja : I am fine. What about you? (আই অ্যাম ফাইন। হোয়াট অ্যাবাউট ইউ?) - আমি ভালো। তুমি কেমন আছ?
Mamun : Fine. Do you have any passport? (ফাইন। ডু ইউ হ্যাত অ্যানি পাসপোর্ট?) - ভালো। তোমার পাসপোর্ট আছে কি?
Puja : No. Do you have any? (নো। ডু ইউ হ্যাত অ্যানি?) - না। তোমার আছে কি?
Mamun : Oh, yes. My father did it for me and I got it in 2010. (ওহ, ইয়েস। মাই ফাদার ডিড ইট ফর মি অ্যান্ড আই গট ইট ইন 2010) - হ্যাঁ, আমার বাবা এটা আমায় করে দিয়েছিল এবং আমি এটা ২০১০ সালে পেয়েছিলাম।
Puja : Why does a person need it? (হোয়াই ডাজ আ পারসন নীড ইট?) - কেন একজন ব্যক্তির এটা দরকার?
Mamun : A person needs it to travel from one country to another. (আ পারসন নীডস ইট টু ট্র্যাভেল ফ্রম ওয়ান কান্ট্রি টু অ্যানাদার।) - একজন ব্যক্তির এক দেশ থেকে অন্য দেশে ভ্রমণে এটা দরকার হ্যাঁ।
Puja : Have you visited any country? (হ্যাত ইউ ডিজিটেড অ্যানি কান্ট্রি?) - তুমি কি কোনো দেশ ভ্রমণ করেছ?

- Mamun : Yes, I have visited India in January 2012. (ইয়েস। আই হ্যাভ ভিজিটেড ইভিয়া ইন জানুয়ারি ২০১২।) - হ্যাঁ।
আমি জানুয়ারি ২০১২ তে ভারত ভ্রমণ করেছি।
- Puja : Fine, I shall also apply for a passport. (ফাইন। আই শ্যাল অলসো অ্যাপ্লাই ফর আ পাসপোর্ট।) - ভালো।
আমিও পাসপোর্টের জন্য আবেদন করব।
- Mamun : You must do it because it is necessary. (ইউ মাস্ট দু ইট বিকজ ইট ইজ নেসেসারি।) - তুমি অবশ্যই তা করবে
কারণ এটা দরকারি।
- Puja : Thank you. (থ্যাঙ্ক ইট।) - ধন্যবাদ।
- Mamun : You are welcome. (ইউ আর ওয়েলকাম।) - স্বাগতম।

UNIT 6

Lesson

3

Going through immigration

(গোয়িং থ্রু ইমিগ্রেইশন) - অভিবাসনের মাধ্যমে যাওয়া

Key words (কী ওয়ার্ডস) - গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ :

Departure (ডিপারচার) n. - প্রস্থান। Booth (বুথ) n. - ছোট কক্ষ। Counter (কাউন্টার) n. - ব্যাংক, দোকান অথবা কোনো প্রতিষ্ঠানের
কাউন্টার। Scan (স্ক্যান) v. - তন্ম তন্ম করে দেখা। Machine readable (মেশিন রীডএবল) - তথ্য যা কম্পিউটার পড়তে পারে।

Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সমৃদ্ধিকরণ)

Departure (ডিপারচার) n. - প্রস্থান। Booth (বুথ) n. - ছোট কক্ষ। Counter (কাউন্টার) n. - ব্যাংক, দোকান অথবা কোনো প্রতিষ্ঠানের
কাউন্টার। Travelling (ট্রাভেলিং) v. - ভ্রমণ করা, বেড়ানো। Say (সেই) v. - বলা। Smile (স্মাইল) v. - হাসা। Safe (সেইফ) adj. -
নিরাপদ। Journey (জার্নি) n. - যাত্রা, ভ্রমণ। Walk (ওয়াক) n.v. - হাঁটা।

A Look at the pictures and discuss in pairs. (লুক অ্যাট দা পিকচারস অ্যান্ড ডিসকাস ইন পেয়ারস।) - ছবিগুলোর দিকে তাকাও
এবং জোড়ায় জোড়ায় আলোচনা কর।

1. Why does a person need a passport? (হোয়াই ডাজ আ পারসন নীড আ পাসপোর্ট?) - একজন ব্যক্তির কেন পাসপোর্ট
দরকার?
2. What are those booths for? (হোয়াই আর দোজ বুথস ফর?) - বুথগুলো কীসের?
3. Why are people standing in a line in front of them? (হোয়াই আর পৌপল স্ট্যাঙ্কিং ইন আ লাইন ইন ফ্রন্ট অভ দেম?) -
তাদের সামনে লোকজন কেন সারিতে দাঁড়িয়ে আছে?
4. What are the persons doing inside the booth? (হোয়াই আর দা পারসনস ডুয়িং ইনসাইড দা বুথ?) - বুথের ভিতর
লোকগুলো কী করছে?



Ans.

- Alfaz : Why does a person need a passport? (হোয়াই ডাজ আ পারসন নীড আ পাসপোর্ট?) - একজন ব্যক্তির কেন পাসপোর্ট
দরকার?
- Rakib : A person needs a passport for going abroad. (আ পার্সন নীডস আ পাসপোর্ট ফর গোয়িং অ্যাব্রোড।) - বিদেশ
যাওয়ার জন্য একজন ব্যক্তির পাসপোর্ট প্রয়োজন।

Alfaz : What are those booths for? (হোয়াট আৱ দোজ বুথস ফৱ?) - বুথগুলো কীসেৱ?

Rakib : Those booths are for checking the passport and departure card. (দৌজ বুথস আৱ ফৱ চেকিং দা পাসপোর্ট অ্যান্ড ডিপাৰ্চার কাৰ্ড।) - বুথগুলো হচ্ছে পাসপোর্ট আৱ বহিৰ্গমন কাৰ্ড পৰীক্ষা-নিৰীক্ষা কৱাৱ জন্য।

Alfaz : Why are people standing in a line in front of them? (হোয়াই আৱ পীপল স্ট্যাঙ্কিং ইন আ লাইন ইন ফ্ৰন্ট অভ দেম?) - তাদেৱ সামনে লোকজন কেন সারিতে দাঁড়িয়ে আছে?

Rakib : People are standing in a line in front of them to have their passport and departure cards checked. (পীপল আৱ স্ট্যাঙ্কিং ইন আ লাইন ইনফ্ৰন্ট অভ দেম টু হাত দেইয়াৱ পাসপোর্ট অ্যান্ড ডিপাৰ্চার কাৰ্ডস চেকড।) - মানুষ তাদেৱ পাসপোর্ট এবং বহিৰ্গমন কাৰ্ড পৰীক্ষা-নিৰীক্ষা কৱানোৱ জন্য এগুলোৱ সামনে একটি সারিতে দাঁড়িয়ে আছে।

Alfaz : What are the persons doing inside the booth? (হোয়াট আৱ দা পাৰসন ঢুয়িং ইনসাইড দা বুথ?) - বুথেৱ ভিতৰ লোকগুলো কী কৱছে?

Rakib : The persons inside the booths are checking the passport and departure cards. (দা পাৰসনস ইনসাইড দা বুথস আৱ চেকিং দা পাসপোর্টস অ্যান্ড ডিপাৰ্চার কাৰ্ডস।) - বুথেৱ মধ্যে মানুষগুলো পাসপোর্ট ও বহিৰ্গমন কাৰ্ড পৰীক্ষা-নিৰীক্ষা কৱছে।

B Read the text and answer the questions. (ৰীড দা টেক্স্ট অ্যান্ড আনসাৱ দা কোয়েশ্চান্স) - পাঠটি পড় এবং প্ৰশ্নগুলোৱ উত্তৰ দাও।

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
Zara's parents Mrs Jhuma Islam, Mr Mazharul Islam, Zara and Mita, fill in their departure cards and move towards the immigration counter. Mita stands in front of one of the booths. She hands in her passport and the departure card to the officer. The immigration officer goes through Mita's passport, visa and the departure card. "Are you travelling alone?" asks the officer. "No. I'm going with my aunt, uncle and cousin," says Mita.	জারাস প্যারেন্টস মিসেস ঝুমা ইসলাম, মিস্টাৱ মাজহারুল ইসলাম, জারা, অ্যান্ড মিতা ফিল ইন দেইয়াৱ ডিপাৰচার কাৰ্ডস্ অ্যান্ড মুড টুওয়ার্ডস্ দা ইমিশ্বেশন কাউন্টাৱ। মিতা স্ট্যান্ডস ইন ফ্ৰন্ট অভ ওয়ান অভ দা বুথস। শী হ্যান্ডস ইন হার পাসপোর্ট অ্যান্ড দা ডিপাৰচার কাৰ্ড টু দা অফিসাৱ। দা ইমিশ্বেশন অফিসাৱ গৌজ গ্ৰু মিতাস্ পাসপোর্ট, ভিসা অ্যান্ড দা ডিপাৰচার কাৰ্ড। "আৱ ইউ ট্ৰ্যাভেলিং এলোন?" আকস্ দা অফিসাৱ। "নো আইম গোয়িং উইদ মাই আন্ট, আংকেল অ্যান্ড কাজিন," সেইজ মিতা।	জারার পিতামাতা মিসেস ঝুমা ইসলাম, জনাব মাজহারুল ইসলাম, জারা ও মিতা তাদেৱ প্ৰস্থান কাৰ্ড প্ৰণ কৱেন এবং ইমিশ্বেশন কাউন্টাৱেৱ দিকে অগ্ৰসৱ হন। মিতা একটি বুথেৱ সামনে দাঁড়িয়ে আছে। সে তাৱ পাসপোর্ট ও প্ৰস্থান কাৰ্ড কৰ্মকৰ্তাৱ নিকট হস্তান্তৰ কৱে। ইমিশ্বেশন কৰ্মকৰ্তা মিতাৱ পাসপোর্ট, ভিসা ও প্ৰস্থান কাৰ্ড ভালোভাৱে পড়ে। কৰ্মকৰ্তা মিতাকে জিজেস কৱে," তুমি কি একাকী ভ্ৰমণে যাচ্ছ? মিতা বলে, "না, আমি আমাৱ চাচি, চাচা ও চাচাতো বোনেৱ সাথে ভ্ৰমণে যাচ্ছি।"
"They are right there on that counter."	"দেই আৱ রাইট দেয়াৱ অন দ্যাট কাউন্টাৱ।"	"তাৱা ঠিক এ কাউন্টাৱে দাঁড়িয়ে আছে।"
"Is this your first visit to Thailand?"	"ইজ দিস ইয়োৱ ফাস্ট ভিজিট টু থাইল্যান্ড?"	"এটা কি থাইল্যান্ড তোমাৱ প্ৰথম ভ্ৰমণ?"
"Yes."	"ইয়েস।"	"হ্যাঁ।"
"How long are you going to stay there?"	"হাউ লং আৱ ইউ গোয়িং টু স্টেই দেয়াৱ?"	"কতদিন তুমি সেখানে অবস্থান কৱবে?"
"Seven to ten days."	"সেভেন টু টেন ডেইজ।"	"সাত থেকে দশ দিন।"
"Where are you going to stay?"	"হোয়ায়াৱ আৱ ইউ গোয়িং টু স্টেই?"	"তোমোৱ থাইল্যান্ডে কোথায় অবস্থান কৱবে?"
"In a hotel."	"ইন আ হোটেল।"	"হোটেলে।"
The officer is talking as well as going through Mita's papers. He finds the papers OK. He smiles and stamps her passport. The officer keeps the departure card, and returns the passport to Mita.	দা অফিসাৱ ইজ টকিং অ্যাজ ওয়েল অ্যাজ গোয়িং গ্ৰু মিতাস পেপোৱস। হী ফাইন্ডস দা পেপোৱস ও.কে। হী স্মাইলস অ্যান্ড স্ট্যাম্পস হার পাসপোর্ট। দা অফিসাৱ কৌণ্স দা ডিপাৰচার কাৰ্ড, অ্যান্ড রিটার্নস দা পাসপোর্ট টু মিতা।	কৰ্মকৰ্তা মিতাৱ সাথে কথা বলছে আৱ তাৱ কাগজপত্ৰগুলো ভালোভাৱে পড়ছে। সে সকল কাগজপত্ৰগুলো সঠিক দেখতে পায়। সে একটু হাসল ও তাৱ পাসপোর্টে সিলমোহৰ দিলো। কৰ্মকৰ্তা প্ৰস্থানকাৰ্ড রেখে দিলো আৱ মিতাকে তাৱ পাসপোর্ট ফিরিয়ে দিলো।
"Have a safe journey."	"হ্যাঁ আ সেইফ জার্নি।"	"তোমাৱ যাত্ৰা (ভ্ৰমণ) নিৱাপদ হউক।"
"Thanks."	"থ্যাঙ্কস।"	"ধন্যবাদ।"
Mita waits for her aunt, uncle and Zara on the other side of the immigration. Once all of them are done they walk towards the passengers' departure lounge.	মিতা ওয়েটস ফৱ হার আন্ট, আংকেল অ্যান্ড জারা অন দা আদাৱ সাইড অভ দা ইমিশ্বেশন। ওয়ানস অল অভ দেম আৱ ডান দে ওয়াক টুওয়ার্ডস দা প্যাসেনজাৱস ডিপাৰচার লাউঞ্জ।	মিতা তাৱ চাচি, চাচা ও জারাৱ জন্য ইমিশ্বেশনেৱ অপৰ পাশে অপেক্ষা কৱছে। তাদেৱ সব পৰীক্ষা কৱা হলো তাই তাৱ যাত্ৰী প্ৰস্থান কক্ষেৱ দিকে হেঁটে যাচ্ছে।

C Make a list in the following grid what the immigration officer asks and tells Mita, and what Mita said in response. One is done for you. (মেইক আ লিস্ট ইন দা ফলোয়িং ছিড হোয়াট দা ইমিগ্রেশন অফিসার আকস অ্যাব টেলস মিতা, অ্যাব হোয়াট মিতা সেইড ইন রেসপন্স। ওয়ান ইজ ডান ফর ইউ।) - অভিবাসন কর্মকর্তা মিতাকে যা জিজ্ঞাসা করে এবং বলে এবং মিতা তার উত্তরে যা বলে সেগুলো দেখিয়ে একটি তালিকা প্রস্তুত কর। একটি তোমার জন্য করে দেওয়া হলো।

Ans.

Immigration officer (ইমিগ্রেশন অফিসার) - অভিবাসন অফিসার	Mita (মিতা) - মিতা
1. Are you travelling alone? (আর ইউ ট্রাভেলিং অ্যালন?) - তুমি কি একাকী ভ্রমণ করছ?	1. No, I'm travelling with my aunt, uncle and cousin. (নো। আই অ্যাম ট্রাভেলিং উইদ মাই আন্ট, আঙ্কল অ্যাব কাজিন।) - না, আমি আমার চাচি, চাচা এবং চাচাতো বোনের সাথে ভ্রমণ করছি।
2. Is this your first visit to Thailand? (ইজ দিস ইয়োর ফাস্ট ভিজিট টু থাইল্যান্ড?) - এটা কি থাইল্যান্ডে আপনার প্রথম ভ্রমণ?	2. 'Yes' ('ইয়েস') - হ্যা।
3. How long are you going to stay there? (হাউ লং আর ইউ গোয়িং টু স্টেই?) - সেখানে আপনি কতদিন থাকতে চান?	3. Seven to ten days. (সেভেন টু টেন ডেইজ।) - সাত থেকে দশ দিন।
4. Where are you going to stay? (হোয়ার আর ইউ গোয়িং টু স্টেই?) - আপনি কোথায় থাকতে যাচ্ছেন?	4. In a hotel. (ইন আ হোটেল।) - একটি হোটেলে।
5. 'Have a safe journey?' (হ্যাভ আ সেইফ জার্নি) - আপনার ভ্রমণ নিরাপদ হউক।	5. 'Thanks.' (থ্যাঙ্কস) - ধন্যবাদ।

D Now work in pairs and act out the role of Mita and the immigration officer. (নাউ ওয়ার্ক ইন পেয়ার্স অ্যাব অ্যার্ক্ট আউট দা রোল অভ মিতা অ্যাব দা ইমিগ্রেশন অফিসার।) - এবার যুগ্মভাবে কাজ কর এবং মিতা ও অভিবাসন কর্মকর্তার ভূমিকায় অভিনয় কর।

Mita : Good morning, sir! (সুপ্রভাত, মহোদয়।)

Im. off : Good morning! Are you travelling alone? (সুপ্রভাত! আপনি কি একা ভ্রমণ করছেন?)

Mita : No, I'm going with my aunt, uncle and cousin. (না, আমি আমার চাচা, চাচি এবং চাচাতো বোনের সাথে ভ্রমণ করছি।)

Im. off : Is this your first visit to Thailand? (আপনার কি এটি থাইল্যান্ডে প্রথম ভ্রমণ?)

Mita : Yes. (হ্যা)

Im. off : How long are you going to stay there? (আপনি সেখানে কতদিন অবস্থান করবেন?)

Mita : Seven to ten days. (সাত থেকে দশ দিন।)

Im. off : Where are you going to stay? (আপনি কোথায় অবস্থান করবেন?)

Mita : A hotel. (একটি হোটেল।)

Im. off : Have a safe journey. (আপনার যাত্রা নিরাপদ হোক।)

Mita : Thanks. (ধন্যবাদ।)

E What are the three things needed at immigration? (হোয়াট আর দা থ্রি থিংস নীডেড অ্যাট ইমিগ্রেশন?) - ইমিগ্রেশনে কোন তিন জিনিস দরকার?

Ans. A passport, visa and a departure card are needed at immigration. (ইমিগ্রেশনে ভিসা, পাসপোর্ট ও প্রত্যাবর্তন কার্ড দরকার।)

UNIT 6

Lesson

4

Boarding the Plane

(বোর্ডিং দা প্লেইন) -- বিমানে আরোহণ

Key words (কী ওয়ার্ডস) - গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ :

Seize (সিজ) v. - ধরা; ধৃত; দখল করা; আক্রমণ করা; পাকড়ানো; ঘেফতার করা। Enclosed (এনক্লোজড) adj. - আবন্ধ করল; বেষ্টন করল; ডেতরে রাখল। Formality (ফরমালিটি) n. - নিয়ম; লৌকিকতা; রীতিনীতি; বাহ্য শিষ্টাচার; আনুষ্ঠানিকতা। Gel (জেল) n. - জেলির মতো প্রসাধনী।

Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সমৃদ্ধিকরণ)

Seize (সিজ) v. - ধরা; ধৃত; দখল করা; পাকড়ানো; ঘেফতার করা। Enclosed (এনক্লোজড) v. - আবন্ধ করল; বেষ্টন করল; ডেতরে রাখল। Formality (ফরমালিটি) n. - নিয়ম; লৌকিকতা; রীতিনীতি; বাহ্য শিষ্টাচার; আনুষ্ঠানিকতা। Luggage (লাগেজ) n. - মালপত্র; ভ্রমণকারী; লটবহর। Liquid (লিকুইড) n. - তরল; পানীয়; নির্মল; তরল বস্তু। Lotion (লোশন) n. - আরক; সেচ; সেচনীয়। Cream (ক্রীম) n. - ননী; দুধের সর। Problem (প্রোবলেম) adj. - সমস্যা; কঠিন সমস্যা। Security (সিকিউরিটি) n. - পাহারাদার; নিরাপত্তা। Baggage (ব্যাগেজ) n. - ভ্রমণকারীর তল্লিতল্লা; তাঁবু। Throw (থ্রো) v. - নিষ্কেপ করা; ছোড়া; জোরে ছোড়া। Reason (রিজন) n. - কারণ; সঙ্গত; সিদ্ধান্তের সূত্র। Announced (অ্যানাউসড) v. - ঘোষণা করল; প্রচার করল; সংবাদ দিলো। Boarding (বোর্ডিং) n. - খাদ্য ও কামরা প্রহণ।

A Read the text and answer the following questions. (বীড দা টেক্সট অ্যান্ড আনসার দা ফলৌয়িং কোয়েশনস।) -
পাঠ্যাংশটি পড় ও নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও :

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
Mita, Zara, Mr and Mrs Islam all sit at the lounge. They all have hand luggage with them. Mr Islam asks, "Mita, Zara, are you two carrying any liquid, lotion, gel or cream in your carry-on luggage?" "I have a small lip gel in it. Why Uncle?" "Well, if it is a very small one, there is no problem. But if you've more than 100 ml, you have to put it in the checked-in luggage. These are not allowed on board in hand luggage. For security reasons, the officials who do the baggage checking will seize and throw them away". Mita, Zara, Jhuma Islam and Mazharul Islam go through the security checking and wait in the enclosed area. All the formalities are done. Now they are waiting to board the plane.	মিতা, জারা, মিস্টার অ্যান্ড মিসেস ইসলাম অল সিট-আট দা লাউনজ। দেই অল হ্যাত হ্যাত লাগেজ উইন্দ দেম। মিস্টার ইসলাম আস্কস, "মিতা, জারা, আর ইউ টু ক্যারিং এনি লিকুইড, লোশন, জেল অৱৰ ক্রীম ইন ইয়োৱ ক্যারি অন লাগেজ?" "আই হ্যাত আ শ্বল লিপ জেল ইন ইট। হোয়াই আংকেল?" "ওয়েল, ইফ ইট ইজ আ ভেরি শ্বল ওয়ান, দেয়াৱ ইজ নো প্ৰবলেম। বাট ইফ ইউ হ্যাত মোৱ দেন হানড্ৰেড এমএল, ইউ হ্যাত টু পুট ইট ইন দা চেকড-ইন লাগেজ। দীজ আৱ নট অ্যালাউড অন বোর্ড ইন হ্যাত লাগেজ। ফৰ সিকিউরিটি রিজিস, দা অফিসিয়ালস হ তু দা ব্যাগেজ চেকিং উইল সীজ অ্যান্ড থ্ৰো দেম অ্যাওয়ে। মিতা, জারা, ঝুমা ইসলাম অ্যান্ড মাজহারুল ইসলাম গো গ্ৰু দা সিকিউরিটি চেকিং অ্যান্ড ওয়েইট ইন দা এনক্লোসড এৱিয়া। অল দা ফৰমালিটিজ আৱ ডান। নাউ দেই আৱ ওয়েইটিং টু বোর্ড দা প্ৰেন।"	মিতা, জারা, জনাব ইসলাম ও মিসেস ইসলাম সবাই বিশ্রাম কক্ষে বসে আছে। তাদেৱ সবার সাথে হাতে বহনকাৰী মালামাল রয়েছে। জনাব ইসলাম জিজেস কৱেন, "মিতা, জারা, তোমৰা দু'জন কি কোনো তৱল পদাৰ্থ, লোশন, জেল বা ক্রিম নিয়েছো?" "আমাৱ এটিতে একটি ছোট লিপজেল রয়েছে। কেন, চাচা?" "ভালো কথা, যদি খুব ছোট হয়, তাতে কোনো সমস্যা নেই। কিন্তু ১০০ মিলিলিটাৱ-এৱ চাইতে বেশি হলে তোমাকে লাগেজে রাখতে হবে। এগুলো হাতে বহনকাৰী মালামালেৰ সাথে বহন কৱাৰ অনুমতি নেই। নিৱাপত্তাৰ কাৱণে অভিবাসন কৰ্মকৰ্ত্তাগণ যাবা মালামাল পৰীক্ষা কৱেন, তাৰা এগুলো বাজেয়াঙ কৱে ফেলবে এবং ফেলে দেবে।" মিতা, জারা, ঝুমা ইসলাম এবং মাজহারুল ইসলাম নিৱাপত্তা পৰীক্ষায় পড়ছে ও বেষ্টনি এলাকায় অপেক্ষা কৱেছে। সব ধৰনেৰ আনুষ্ঠানিকতা শেষ হয়েছে। তাৰা বিমানে আৱোহণেৰ জন্য অপেক্ষা কৱেছে।
Mita, Zara and her parents board the plane after their row number is announced. Mita gets a window seat. Her seat number is F23 C. Zara sits beside her on an isle seat and her parents sit behind them.	মিতা, জারা অ্যান্ড হুৰ পেরেন্টস বোর্ড দা প্ৰেন আফটাৰ দেয়াৱ রো নাঘাৱ ইজ অ্যানাউন্সড। মিতা গেটস আ উইন্ডো সীট। হার সীট নাঘাৱ ইজ এফ টুয়েন্টি থ্ৰি সি। জারা সিটস বিসাইড হার অন অ্যান অাইল সীট অ্যান্ড হার পেরেন্টস সিট বিহাইড দেম।	আসন সারিৰ ঘোষণাৰ পৰ মিতা, জারা এবং তাৰ পিতা-মাতা বিমানে আৱোহণ কৱেছে। মিতা জানালাৰ পাশে আসন পেয়েছে। তাৰ আসন নাঘাৱ F23C জারা তাৰ পাশে আইল সীটে বসছে এবং তাৰ পিতামাতা তাদেৱ পেছনে বসছেন।

Questions (কোয়েশনস) - প্রশ্নাবলী

- Who had a small lip gel in the hand luggage? (হ্যাত আ শ্বল লিপজেল ইন দা হ্যাত লাগেজ?) - হাতেৱ লাগেজে কাৱ ছোট লিপজেল ছিল?
- Ans. Mita had a small lip gel in the hand luggage. (মিতা হ্যাত আ শ্বল লিপজেল ইন দা হ্যাত লাগেজ।) - মিতাৰ হাতে বহন কৱা লাগেজে ছোট একটি লিপ জেল ছিল।
- How much liquid or gel is allowed to carry in hand luggage? (হাউ মাচ লিকুইড অৱ জেল ইজ অ্যালাউড টু ক্যারি ইন হ্যাত লাগেজ?) - হাতে বহন কৱা লাগেজে কতটুকু তৱল পদাৰ্থ অথবা জেল বহন কৱাৰ অনুমতি আছে?
- Ans. Less than 100 ml liquid or gel is allowed to carry in hand luggage. (লেস দেন ১০ এম.এল লিকুইড অৱ জেল ইজ অ্যালাউড টু ক্যারি ইন হ্যাত লাগেজ।) - হাতে বহন কৱা লাগেজে ১০০ মি.লি. এৱ কম তৱল পদাৰ্থ অথবা জেল বহন কৱাৰ অনুমোদন রয়েছে।
- Why are liquid, gel and cream not allowed on board a plane? (হোয়াই আৱ লিকুইড, জেল অ্যান্ড ক্রীম নট অ্যালাউড অন বোর্ড আ প্ৰেইন?) - কেন তৱল পদাৰ্থ, জেল এবং ক্রীম একটি প্ৰেনে বহন কৱাৰ অনুমতি নেই?
- Ans. Liquid, gel and cream are not allowed on board a plane for security reason. (লিকুইড, জেল অ্যান্ড ক্রীম আৱ নট অ্যালাউড অন বোর্ড আ প্ৰেইন ফৰ সিকিউরিটি রীজন।) - তৱল, জেল এবং ক্রীম নিৱাপত্তাৰ কাৱণে আৱোহণ কৱাৰ অনুমতি নেই।
- Which row is Mita sitting in? (হইচ রো ইজ মিতা সীটিং ইন?) - মিতা কোন সারিতে বসেছে?
- Ans. Mita is sitting in F 23 C row. (মিতা ইজ সীটিং ইন F 23 সি রো।) - মিতা এফ ২৩ সি সারিতে বসেছে।

B Listen to the teacher/CD and complete the chart. First one is done for you. (লিসন টু দা টীচাৰ / সিডি অ্যান্ড কমপ্লিট দা চাৰ্ট। ফাৰ্স্ট ওয়ান ইজ ডান ফৰ ইউ।) - সিডি/শিফ্টকেৱ ভাষ্য শোনো এবং তালিকাটি পূৰণ কৱ। প্ৰথমটি তোমাৱ জন্য কৱে দেওয়া হলো।

U1, L4B Listening text : 3

Announcement (ঘোষণা)	Information (তথ্য)
1. Destination (গন্তব্য)	1. Bangkok (ব্যাংকক)
2. Name of the Airways (বিমান পৰিবহণেৰ নাম)	2.
3. Flight no. (উড়য়ন নম্বৰ)	3.
4. Row numbers of passengers called first to board (প্ৰথম আৱোহণেৰ জন্য ডাকা যাবাদেৱ সারি নম্বৰ)	4.
5. Rows called for boarding last (শেষে আৱোহণেৰ জন্য ডাকা সারি নম্বৰগুলো)	5.
6. Final call for boarding (চূড়ান্ত আৱোহণেৰ জন্য আহ্বান)	6.

UNIT 6

Lesson

5

Announcements on board (1)

(অ্যানাউন্সমেন্টস অন বোর্ড ১) - বিমানের অভ্যন্তরের ঘোষণাসমূহ (১)

Key words (কী ওয়ার্ডস) - গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ :

Lavatory (ল্যাভাটরি) *n.* - শৌচাগার; স্নানাগার। Cruising (ক্রুজিং) *n.* - প্রমোদভ্রমণ। Altitude (অ্যালটিচিউড) *n.* - উচ্চতা; উন্নতি; সমূহু পৃষ্ঠ হতে উচ্চতা। Descend (ডিসেন্ড) *v.* - নামা; চালু হওয়া; অবতরণ করা। Schedule (শিডিউল) *n.* - ফর্দ; তালিকা; অনুসূচি; তফসিল। Destination (ডেস্টিনেশন) *n.* - গন্তব্য স্থান; শেষপ্রাপ্ত।

Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সমৃদ্ধিকরণ)

Tail wind (টেইল উইন্ড) *v.* - প্রথর বাতাস। Take off (টেইক অফ) *v.* - জমি ছেড়ে আকাশে ওঠা। Expected (এক্সপেকটেড) *v.* - আশা বা প্রত্যাশা করেছিল; অনুমান করত। Approximately (এপ্রোক্সিমেটেলি) *adj.* - কাছাকাছি, নিকটবর্তী; ঘনিষ্ঠ। Fasten (ফাস্টেন) *v.* - বন্ধ করা, দৃঢ় করা। Upright (আপরাইট) *adj.* - সোজা, খাড়া। Position (পজিশন) *n.* - অবস্থা; স্থান; অবস্থান। Device (ডিভাইস) *n.* - কৌশল; পরিকল্পনা। Prohibited (প্রোহিবিটেড) *v.* - নিবেধ করল; নিবারণ করল; মানা করল। Cellphones (সেলফোনস) *n.* - মুঠো ফোন। Sunny (সানি) *adj.* - সূর্যময়; রৌদ্রময়; প্রখর রোদ। Description (ডেসক্রিপশন) *n.* - বর্ণনা, প্রকার, রকম। Movie (মুভি) *n.* - চলচ্চিত্র, সিনেমা।

A Look at the picture and talk about it. (লুক অ্যাট দা পিকচার অ্যাভ টক অ্যাবাউট ইট।) - ছবিটির দিকে তাকাও এবং এ সম্পর্কে বলো।

Ans.

S1 : What can you see in the picture? (হোয়াট ক্যান ইউ সী ইন দা পিকচার?) - তুমি ছবিতে কী দেখতে পাচ্ছ?



S2 : I can see some people sitting on the comfortable chair. (আই ক্যান সী সাম পীপল সিটিং অন দা কমফরটেবল চেয়ার।) - আমি কিছু লোককে আরামদায়ক চেয়ারে বসে থাকতে দেখতে পাচ্ছি।

S1 : Who may they be and where? (হু মেই দেই বী অ্যাভ হোয়্যার?) - তারা কারা হতে পারে এবং কোথায়?

S2 : I think they are passengers in a plane. (আই থিংক দেই আর প্যাসেঞ্চারস ইন আ প্লেইন।) - আমি মনে করি তারা একটি বিমানের যাত্রী।

S1 : What is the man doing by the window? (হোয়াট ইজ দা ম্যান ডুয়িং বাই দা উইনডো?) - জানালার পাশের লোকটি কী করছে?

S2 : He is reading a book or magazine. (হী ইজ রীডিং আ বুক অর ম্যাগাজিন।) - তিনি একটি বই বা ম্যাগাজিন পড়ছেন।

S1 : Thank you. (থ্যাঙ্ক ইট !) - ধন্যবাদ।

S2 : Welcome. (ওয়েলকাম !) - স্বাগতম।

B Read the announcement carefully and fill in the blanks below. (বীড দা অ্যানাউন্সমেন্ট কেয়ারফুলি অ্যাভ ফিল ইন দা ব্ল্যাকস বিলো।) - ঘোষণাটি মনোযোগ দিয়ে শোনো এবং নিচের শূন্যস্থানগুলো পূরণ কর :

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
<p>Ladies and gentlemen, welcome on board Flight BG 88 to Bangkok. We are currently third in line for take-off and are expected to be in the air in approximately seven minutes. Please fasten your seatbelts and secure all baggage under your seat or in the overhead compartments. Keep your seats and table trays in the upright position for take-off. Please turn off all personal electronic devices, including laptops and cell phones. This is a non-smoking flight. Smoking in the lavatory is prohibited. Thank you for choosing Bangladesh Biman. Enjoy your flight.</p>	<p>লেডিস্ অ্যাভ জেনেলেলম্যান, ওয়েলকাম অন বোর্ড ফ্লাইট বি জি এইটি এইট টু ব্যাংকক। উই আর কারেন্টলি থার্ড ইন লাইন ফর টেক অফ অ্যাভ আর এক্সপেকটেড টু বী ইন দা এয়ার এপ্রিমিটেলি সেডেন মিনিটস। প্রিজ ফ্যাসেন ইয়োর সীটবেল্টস অ্যাভ সিকিউর অল ব্যাগেইজ আভার ইয়োর সীট অর ইন দা ওভারহেড কম্পার্টমেন্টস। কীপ ইয়োর সীটস্ অ্যাভ টেবিল ট্রেস্ ইন দা আপরাইট পজিশন ফর টেক অফ। প্রিজ টার্ন অফ ওল পারসনাল ইলেকট্রনিক ডিভাইসেস, ইন্ট্রুডিং ল্যাপটপস অ্যাভ সেলফোনস। দিস ইজ আ নন শ্মোকিং ফ্লাইট। শ্মোকিং ইন দা ল্যাভাটরি ইজ প্রোহিবিটেড। থ্যাঙ্ক ইউ ফর চুজিং বাংলাদেশ বিমান। এনজায় ইয়োর ফ্লাইট।</p>	<p>ড্রু মহিলা ও ড্রু মহোদয়গণ, ব্যাংককে যাওয়ার সাথে ফ্লাইট বিজি ৮৮এ আরোহণের জন্য আপনাদেরকে জানাই অভিনন্দন। এ মুহূর্তে আমরা ত্তীয় লাইনে অবস্থান করছি। আশা করছি অনুমানিক সাত মিনিটের মধ্যে আমরা আকাশে ভ্রমণ করতে থাকব। দয়া করে আপনাদের সিটবেল্ট বেঁধে ফেলুন ও মালামাল আপনার আসনের নিচে বা মাথার উপর কম্পার্টমেন্টে আটকিয়ে রাখুন। বিমান উড়য়নের জন্য আপনার আসন ও টেবিল ট্রে খাড়া অবস্থায় রাখুন। আপনাদের সব ব্যক্তিগত ইলেকট্রনিক যন্ত্রপাতি যেমন ল্যাপটপ ও সেলফোন বস্তু দয়া করে বন্ধ রাখুন। এটা হচ্ছে অধ্যমপায়ী ফ্লাইট। শৌচাগারে ধূমপানও নিষিদ্ধ। বাংলাদেশ বিমান পছন্দ করার জন্য আপনাদেরকে ধন্যবাদ। আপনাদের বিমান ভ্রমণ উপভোগ করুন।</p>

1. The plane is _____ in line to take off.
2. The passengers are requested to fasten their _____.
3. All baggage to be kept _____ the seat or in the _____ compartments.
4. The seats are to be in _____ position.
5. All personal _____ devices are to be turned off.
6. It is a _____ flight.

Ans.

1. The plane is third in line to take off. (দা প্লেইন ইজ থার্ড ইন লাইন টু টেইক অফ।) - বিমানটি উড়য়নের জন্য তৃতীয় সারিতে রয়েছে।
2. The passengers are requested to fasten their seat belts. (দা প্যাসেনজারস আর রিকোয়েস্টেড টু ফাস্টেন দেইয়ার সেট বেল্টস।) - যাত্রীদেরকে তাদের সীট বেল্ট লাগানোর (বাঁধার) জন্য অনুরোধ করা যাচ্ছে।
3. All baggage to be kept under the seat or in the overhead compartments. (অল ব্যাগেজ টু বি কেপ্ট আভার দা সীট অর ইন দা ওভারহেড কম্পার্টমেন্টস।) - সকল লাগেজগুলো সীটের নিচে অথবা মাথার উপর কামরায় রাখতে হবে।
4. The seats are to be in upright position. (দা সীটস আর টু বি ইন আপরাইট পজিশন।) - সীটগুলো সোজা অবস্থায় থাকবে।
5. All personal electronic devices are to be turned off. (অল পারসনাল ইলেকট্রনিক ডিভাইসেস আর টু বি টার্নড অফ।) - সকল ব্যক্তিগত বৈদ্যুতিক যন্ত্রগুলো বন্ধ রাখতে হবে।
6. It is a non-smoking flight. (ইট ইজ আ নন-শ্মোকিং ফ্লাইট।) - এটা একটা ধূমপানমুক্ত ফ্লাইট।

C Read the questions carefully. Then read the following announcement on board flight BG :88 and answer the questions in short. (রীড দা কোয়েশনস কেয়ারফুলি। দেন রীড দা ফ্লোয়িং অ্যানাউন্সমেন্ট অন বোর্ড ফ্লাইট বিজি এইটি এইটি অ্যান্ড আনসার দা কোয়েশনস ইন শর্ট।) - প্রশ্নগুলো সতর্কভাবে পড়। এখন উড়য়নরত ফ্লাইট বিজি ৮৮-এর ঘোষণাপত্র পড় এবং সংক্ষেপে উত্তর দাও।

1. Who is speaking? (হ ইজ স্পীকিং?) - কে কথা বলছে?

Ans. Captain Rashed Akbar is speaking. (ক্যাপ্টেন রশিদ আকবর ইজ স্পীকিং।) - ক্যাপ্টেন রশিদ আকবর কথা বলছে।

2. What is the airspeed of the plane per hour?

(হোয়াট ইজ দা এয়ারস্পীড অভ দা প্লেইন পার আওয়ার?) - প্রতি ঘণ্টায় বিমানের গতিবেগ কী ছিল?

Ans. The airspeed of the plane is 643.7376 km per hour. (দা এয়ারস্পীড অভ দা প্লেইন ইজ ৬৪৩.৭৩৭৬ কি.মি. পার আওয়ার।) - প্রতিঘণ্টায় উড়োজাহাজের গতিবেগ ছিল ৬৪৩.৭৩৭৬ কি.মি।

3. What's the time mentioned in the announcement? (হোয়াটস দা টাইম মেনশনড ইন দা অ্যানাউন্সমেন্ট?) - ঘোষণায় উল্লিখিত সময়টা কত?

Ans. The time mentioned in the announcement in 1:25 pm. (দা টাইম মেনশনড ইন দা অ্যানাউন্সমেন্ট ইন ১:২৫ পি. এম।) - ঘোষণায় উল্লিখিত সময়টা হয় দুপুর ১:২৫ মিনিট।

4. How is the weather? (হাউ ইজ দা ওয়েদার?) - আবহাওয়া কীরুপ ছিল?

Ans. The weather was good. (দা ওয়েদার ওয়াজ গুড।) - আবহাওয়া ভালো ছিল।

5. What's the temperature in Bangkok mentioned in the announcement?

(হোয়াটস দা টেম্পারেচার ইন ব্যাংকক মেনশনড ইন দা অ্যানাউন্সমেন্ট?) - ঘোষণায় উল্লিখিত ব্যাংককের তাপমাত্রা কত?

Ans. The temperature in Bangkok mentioned in the announcement is 32 degree celsius. (দা টেম্পারেচার ইন ব্যাংকক মেনশনড ইন দা অ্যানাউন্সমেন্ট ইজ থার্টি টু ডিগ্রি সেলসিয়াস।) - উল্লিখিত ঘোষণায় ব্যাংককের তাপমাত্রা ৩২ ডিগ্রি সেলসিয়াস।

6. Who will serve snacks and drinks? (হ উইল সার্ভ স্ন্যাকস অ্যান্ড ড্রিফ্স?) - কে জলখাবার, পানীয় এবং বিয়ারের সেবা প্রদান করবে?

Ans. The cabin crew will serve snacks and drinks and beverage. (দা কেবিন ক্রু উইল সার্ভ স্ন্যাকস অ্যান্ড ড্রিফ্স আন্ড বিড়ারেজ) - কেবিন ক্রু জলখাবার, পানীয় এবং বিয়ারের সেবা প্রদান করবে।

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
Good afternoon passengers. This is your captain Rashid Akbar speaking. First I'd like to welcome everyone on Flight BG 88. We are currently cruising at an altitude of 10058.40 feet at airspeed of 643.7376 km per hour. The time is 1:25 pm. The weather looks good and with the tailwind on our side we are expecting to land in Bangkok approximately fifteen minutes	গুড আফটারনূন পেসেঞ্জারস। দিস ইজ ইয়োর ক্যাপ্টেন রশিদ আকবর স্পিকিং। ফার্স্ট আইড লাইক টু ওয়েলকাম এভরিওয়ান অন ফ্লাইট বিজি ৮৮। উই আর কারেন্টলি ক্রুজিং অ্যাট অ্যান অলটিচুড অফ 10058.40 ফিট অ্যাট এয়ারস্পিড অভ 643.7376 কি মি পার আওয়ার। দা টাইম ইজ 1:25 pm দা ওয়েদার লুকস গুড অ্যান্ড উইদ দা টাইলউইন্ড অন আওয়ার সাইড উই আর একসপেকটিং টু ল্যান্ড ইন ব্যাংকক এপ্রিমেটলি ফিফটিন মিনিটস অ্যাহেড অভ	গুড বিকাল যাত্রীগণ। আপনাদের ক্যাপ্টেন রশিদ আকবর কথা বলছি। প্রথমত আমি ফ্লাইট বিজি ৮৮তে সব যাত্রীগণকে জানাই স্বাগতম। এ মুহূর্তে আমরা অনুসন্ধান করছি সমুদ্রপৃষ্ঠ হতে ১০০৫৮.৪০ ফুট উপরে বিমানের গতি প্রতি ঘণ্টায় ৬৪৩.৭৩৭৬ কি.মি। এখন সময় দুপুর ১:২৫ মি। আবহাওয়া খুবই চমৎকার দেখা যায়। এবং আশা করছি নির্দিষ্ট সময়ের ১৫ মি পূর্বে আমরা ব্যাংককে অবতরণ করব। ব্যাংককের

ahead of schedule. The weather in Bangkok is clear and sunny. The temperature is 32 degree Celsius for this afternoon. If the weather is good we should get a great view of the city as we descend. The cabin crew will be coming around in about twenty minute's time to offer you a light snack and drinks. The inflight movie will begin shortly after that. I'll talk to you again before we reach our destination. Until then, sit back, and enjoy the flight.

সিডিউল। দা ওয়েদার ইন ব্যাংকক ইজ ক্লিয়ার অ্যান্ড সানি। দা টেম্পারেচার ইজ 32 ডিগ্রী সেলসিয়াস ফর দিস আফটারনুন। ইফ দা ওয়েদার ইজ গুড উই সুড গেট এ প্রেট ভিউ অভণ্ডা সিটি অ্যাঞ্জি উই ডিসেন্ড দা কেবিন ক্রু উইল বি কামিং এরাউট ইন অ্যাবাউট টোয়ানটি মিনিটস টাইম টু অফার ইউ এ লাইট স্ল্যাক অ্যান্ড ড্রিংকস। দা ইনফ্লাইট মুভি উইল বিগিন শার্টলি আফটার দাট। আইল টোক টু ইউ অ্যাগিন বিফোর উই রিচ আওয়ার ডেসটিনেশন। আনটিল দেন, সিট ব্যাক, অ্যান্ড এনজয় দা ফ্লাইট।

আবহাওয়া পরিষ্কার ও রৌদ্রময়। এ বিকালে এখানকার তাপমাত্রা ৩২ ডিগ্রী সেলসিয়াস। যদি আবহাওয়া ভালো থাকে তবে অবতরণের পর আমরা এ শহরের চমৎকার দৃশ্য উপভোগ করতে পারব। প্রায় ২০ মিনিটের মধ্যে কেবিন ক্রু আপনাদেরকে হালকা জলখারার ও পানীয় পরিবেশন করবে। এরপর বিমানের ডেতরে সহসাই চলচ্ছি ঘুর হবে। গন্তব্যস্থলে পৌছার আগে আমি আবার আপনাদের সাথে কথা বলব। ততক্ষণ পর্যন্ত আসনে বসে থাকুন এবং বিমান ভ্রমণ উপভোগ করুন।

UNIT-6

Lesson

6

Announcements on board (2)

(অ্যানাউন্সমেন্টস অন বোর্ড ২) - বিমানের অভ্যন্তরের ঘোষণাসমূহ (২)

Key words (কী ওয়ার্ডস) - গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ :

Exit (এক্সিট) n. - বাহির। **Locate** (লোকেইট) v. - অবস্থান নির্দেশ করা; আবিষ্কার; কোনোকিছু নিরূপণ করা। **Monitored** (মনিটরড) n. - উপদেশক, নির্দেশক, পর্যবেক্ষক। **Assistance** (অ্যাসিস্টেশ্ন) n. - সাহায্য। **Secure** (সিকিউর) adj. - অর্জন করা, নিরাপদ; লাভ করা। **Assume** (অ্যাসিউম) v. - কল্পনা করা; চিন্তা করা; বিশ্বাস করা। **Bracing Position** (ব্রেইসিং পজিশন) n. - বলদায়ক অবস্থান। **Pouch** (পাউচ) n. - ছোট খলি; পকেট; বুলি। **Firmly** (ফারমলি) adv. - কঠিনভাবে, দৃঢ়ভাবে; শক্তভাবে আটকানো। **Turbulence** (টারবুলেন্স) n. - কোলাহল; বিবাদ; ঝগড়া; উদ্যমতা।

Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সমৃদ্ধিকরণ)

Exit (এক্সিট) n. - বাহির। **Locate** (লোকেইট) v. - অবস্থান নির্দেশ করা; আবিষ্কার; কোনোকিছু নিরূপণ করা। **Monitor** (মনিটর) v. - পর্যবেক্ষণ করা। **Assistance** (অ্যাসিস্টেশ্ন) n. - সাহায্য। **Secure** (সিকিউর) adj. - অর্জন করা, নিরাপদ; লাভ করা। **Assume** (অ্যাসিউম) v. - কল্পনা করা; চিন্তা করা; বিশ্বাস করা। **Firmly** (ফারমলি) adv. - কঠিনভাবে, দৃঢ়ভাবে; শক্তভাবে আটকানো। **Turbulence** (টারবুলেন্স) n. - কোলাহল; বিবাদ; ঝগড়া; উদ্যমতা। **Bracing** (ব্রেইসিং) n. - বলদায়ক; স্থায়ীবান; চাকচিক। **Pouch** (পাউচ) n. - ছোট খলি; পকেট; বুলি। **Mask** (মাস্ক) n. - মুখোশ; আবদ্ধ। **Pressure** (প্ৰেসাৱ) adj. - চাপ; শক্তি; বল। **Appear** (এপিয়ার) v. - দৃষ্টিগোচর হওয়া; সামনে থাকা, পৌছা। **Assist** (এসিস্ট) v. - সাহায্য করা; সহযোগিতা করা; উৎসাহ দেওয়া। **Hesitate** (হেজিটেট) v. - ইতস্তত করা; আমতা আমতা করা। **Crew** (ক্রু) n. - নাবিকদল; রেলগাড়ির চালকবৃন্দ। **Instruct** (ইন্স্ট্রাক্ষন) v. - নির্দেশিত; নির্দেশ মতো; শিক্ষা দেওয়া, প্রশিক্ষণ। **Safety** (সেফটি) n. - নিরাপদ, শক্তমুক্ত; আবদ্ধ।

A Look at the picture and talk about what the cabin crew is doing and why she is doing so. (লুক অ্যাট দা পিকচার অ্যান্ড টক অ্যাবাউট হোয়াট দা কেবিন ক্রু ইজ ডুইং অ্যান্ড-হোয়াই শি ইজ ডুইং সৌ।) - ছবিটি লক্ষ কর এবং বিমানবালাটি কী করছেন এবং কেন করছেন সে সম্পর্কে বলো।

Ans :

S1 : What do you see in the picture? (হোয়াট ডু ইউ সী ইন দা পিকচার?) - ছবিতে তুমি কী দেখতে পাচছ?

S2 : I see a cabin crew is announcing something to the passengers in a plane. (আই সী আ কেবিন ক্রু ইজ অ্যানাউন্সিং সামথিং টু দা প্যাসেঞ্জারস ইন আ প্লেন।) - আমি দেখতে পাচ্ছি প্লেনের ভিতর একজন বিমানবালা যাত্রীদের উদ্দেশ্যে কিছু ঘোষণা করছে।

S1 : Can you guess what is she announcing about? (ক্যান ইউ গেইজ হোয়াট ইজ সী অ্যানাউন্সিং অ্যাবাউট?) - তুমি কি অনুমান করতে পারো সে কী ঘোষণা করছে?

S2 : I think she is telling them about some security measures. (আই থিংক শি ইজ টেলিং দেম অ্যাবাউট সাম সিকিউরিটি মীজারস।) - আমার মনে হয় সে তাদের নিরাপত্তা বিষয়ে কিছু বলছে।

S1 : Thank you. (থ্যাংক ইউ।) - তোমাকে ধন্যবাদ।

S2 : Welcome. (ওয়েলকাম।) - স্বাগতম।



B Listen to the teacher/CD and answer the questions. (লিসন টু দা টাচার/সিডি অ্যান্ড আনসার দা কোয়েশনস।) - শিক্ষক/সিডির কথাগুলো শোনো এবং প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও :

U1, L 6B Listening text : 4

- What is the announcement about? (হোয়াট ইজ দা অ্যানাউন্সমেন্ট অ্যাবাউট?) - ঘোষণাটি কী সম্পর্কে?
Ans. The announcement is about safety during the air journey. (ঘোষণাটি বিমান ভ্রমণের নিরাপত্তা সম্পর্কে।)
- How many times the word 'belt' has been said in the announcement? (হাউ মেনি টাইমস দা ওয়ার্ড 'বেল্ট' হ্যাজ বীন সেইড ইন দা অ্যানাউন্সমেন্ট?) - কতবার বেল্ট শব্দটি ঘোষণায় বলা হয়েছে?
Ans. The word 'belt' has not been said a single time in the announcement. (ঘোষণায় একবারও 'belt'-এর কথা বলা হয়নি।)
- What will you do to fasten your seat belt? (হোয়াট উইল ইউ ডু টু ফাস্টেন ইয়োর সীটবেল্ট?) - সীটবেল্ট বাঁধতে আপনাকে কী করতে হবে?
Ans. We lie to our body on the seat fasten with the seat belt.
- What will you do to unfasten your seat belt? (হোয়াট উইল ইউ ডু টু আনফাস্টেন ইয়োর সীটবেল্ট?) - সীটবেল্ট খুলতে আপনাকে কী করতে হবে?
Ans. Try yourself. (নিজেরা চেষ্টা কর।)

C Read the text silently and do the exercises given in section D & E. (রীড দা টেক্স্ট সাইলেটলি অ্যাব, ডু দা এক্সারসাইজেস গীভেন ইন সেকশন ডি অ্যাব ই।) - পাঠ্যাংশটি নীরবে পড় এবং সেকশন D ও E-তে প্রদত্ত অনুশীলনীগুলো কর।

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
Oxygen and the air pressure are always being monitored. In the event of a lack of oxygen, an oxygen mask will automatically appear in front of you. Pull the mask towards you and place it firmly over your nose and mouth. Secure the elastic band behind your head, and breathe normally. If you are travelling with a child or someone who requires assistance, secure your mask first, and then assist the other person. Keep your mask on until a uniformed crew member advises you to remove it. In the event of an emergency, please assume the bracing position. That is, lean forward with your hands on top of your head and your elbows against your thighs. Ensure your feet are flat on the floor. A life vest is located in a pouch under your seat or between the armrests. When instructed to do so, open the plastic pouch and remove the vest. Slip it over your head. Pass the straps around your waist and adjust at the front. To inflate the vest, pull firmly on the red cord, before you leave the aircraft. We remind you that this is a nonsmoking flight.	অ্যাঞ্জিন অ্যাব দা এয়ার প্রেসার আর অলওয়েজ বিইং মনিটরড। ইন দা ইভেন্ট অভ-আ ল্যাক অভ অ্যাঞ্জিন, অ্যান অ্যাঞ্জিন মাঝে উইল অটোমেটিক্যালি অ্যাপিয়ার ইন প্রন্ট অভ ইউ। পুল দা মাঝে টুওয়ার্ডস ইউ অ্যাব প্রেস ইট ফার্মলি ওভার ইয়োর নোজ অ্যাব মাউথ। সিকিউর দা ইলাস্টিক ব্যান্ড বিহাইভ ইয়োর হেড, অ্যাব ব্রীদ নরমালি। ইফ ইউ আর ট্রাইভেলিং উইদ আ চাইস্ট অৱ সামওয়ান হু রিকোয়ারস অ্যাসিস্ট্যাপ, সিকিউর ইউর মাস্ক ফাস্ট, অ্যাব দেন অ্যাসিস্ট দা আদাৰ পাৰ্সন। কীপ ইয়োৱ মাস্ক অন আনচিল আ ইউনিফৰ্মড কু মেঘার অ্যাডভাইজেজ ইউ টু রিমুড ইট। ইন দা ইভেন্ট অভ অ্যান ইমাজেন্সি, প্লীজ অ্যাজিউম দা ব্ৰেইসিং পজিশন। দাট ইজ, লীন ফৱওয়ার্ড উইন ইয়োৱ হ্যান্ডস অন টপ অভ ইয়োৱ হেড অ্যাব ইয়োৱ এলবো অ্যাগেইন্সট ইয়োৱ থাইস। এনশিওৱ ইয়োৱ ফীট আৱ ফ্ল্যাট অন দা ফ্লোৱ। আ লাইফ ভেস্ট ইজ লোকেটেড ইন আ পাউচ আভাৰ ইয়োৱ সীট অৱ বিটুইন দা আৰ্মেৱেস্টস। হোয়েন ইস্ট্রাকটেড টু ডু সৌ, ওপেন দা প্লাস্টিক পাউচ অ্যাব রিমুড দা ভেস্ট। স্ট্রিপ ইট ওভাৰ ইউৰ হেড। পাস দা স্ট্র্যাপস অ্যারাউড ইয়োৱ ওয়েস্ট অ্যাব আডজাস্ট অ্যাট দা ফ্রন্ট। টু ইনফ্লেট দা ভেস্ট, পুল ফার্মলি অন দা ব্ৰেড কৰ্ড, বিফোৱ ইউ লীড দা এয়াৱত্তাফট। উঙ্গ রিমাইভ ইউ দাট দিস ইজ এ নন শ্মোকিং ফ্লাইট।	অ্যাঞ্জেন এবং বাতাসের চাপ সব সময় পর্যবেক্ষণ কৰা হচ্ছে। অ্যাঞ্জেন-এৰ স্বল্পতা হলো একটি অ্যাঞ্জেনেৰ মুখোশ স্বয়ংক্রিয়ভাৱে আপনার সামনে আসবে। মুখোশটি নিজেৰ দিকে টানুন এবং নাকে ও মুখে এটি দৃঢ়ভাৱে স্থাপন কৰুন। মাথাৰ পেছনেৰ স্থিতিস্থাপক বদ্ধনী নিৰাপদ রাখুন এবং স্বাভাৱিকভাৱে নিঃশ্বাস নিন। যদি আপনি কোনো শিশু বা কারো সাথে ভ্ৰমণ কৰছেন যাৰ সহযোগিতা আপনার প্ৰয়োজন, প্ৰথমে আপনার মুখোশ নিৰাপদ কৰুন এবং তাৰপৰ অন্য ব্যক্তিকে সাহায্য কৰুন। মুখোশ পৰিহিত থাকুন যতক্ষণ না একজন উদ্দিপোশাক পৰিহিত বিমানেৰ কু সদস্য এটি সৱিয়ে নিতে উপদেশ দেন।
You will find this and all the other safety information in the card located in the seat pocket in front of you. We strongly suggest you read it before take off. If you have any questions,	ইউ উইল ফাইভ দিস অ্যাব অল আদাৰ সেইফটি ইনফৱেশন ইন দা কাৰ্ড লোকেটেড ইন দা সীট পকেট ইন ফ্রন্ট অভ ইউ। উঙ্গ স্ট্ৰাইলি সাজেস্ট ইউ রীড ইট বিফোৱ টেইক অফ। ইফ ইউ হ্যাব এনি	জৱাৰি সময়ে অনুগ্রহ কৰে বলদায়ক অবস্থান ধাৰণ কৰুন। এটা হলো, মাথাৰ উপৱেৱ অংশৰে সাথে হাত দুটো সামনে এনে এবং উৱাৰ বিপৰীতে কনুই বাঁকান। মেৰোতে আপনার পা সমতলে আছে কি না নিশ্চিত হোন। আসনেৰ দুই হাতলোৱ মাঝে অৰ্থাৎ আপনার আসনেৰ নিচে একটি ছোট খলেতে একটি জীবন রক্ষাকাৰী পোশাক রয়েছে। যখন এটা কৰতে নিৰ্দেশ দেওয়া হয় প্লাস্টিক-এৰ ছোট খলেটি খুলুন এবং পোশাকটি বেৰ কৰুন। মাথাৰ উপৱে দিয়ে ভেতৱে এটি প্ৰবেশ কৰাব। কোমৰেৰ চাৰদিকে ফিতাগুলো বাঁধুন এবং সামনেৰ দিকে সুবিনাশ্ত কৰাব। পোশাকটিকে স্ফীত কৰতে উড়োজাহাজ ত্যাগ কৰাৰ পূৰ্বে লাল রশিটিকে টানুন। আমৱা শ্বেত কৱিয়ে দিচ্ছি যে এটি একটি ধূমপানমুক্ত উড়য়ন।

please don't hesitate to ask one of our crew members. We wish you all an enjoyable flight.	কুয়েচাস, প্রীজ ডেস্ট হেজিটেট টু আক্ষ ওয়ান অভ আওয়ার ক্রু মেশারস। উই উইশ ইউ অল অ্যান এনজয়েবল ফ্লাইট।	থাকে অনুহ্য করে আমাদের বিমানের ক্রু সদস্যদের জিঞ্জেস করতে সংশয় বোধ করবেন না। আমরা আশা করি আপনার উড়য়নটি আনন্দময় হোক।
Adapted from:	অ্যাডাপ্টেড ফ্রম :	সংকলিত :
* Source: English club.com * Source: airodyssey.net	* সোর্স : ইংলিশ ক্লাব ডট কম * সোর্স : এয়ারঅডিসি ডট নেট	* উৎস : ইংলিশ ক্লাব. কম * উৎস : এয়ারোডেসি. নেট

D Read the announcement again and match the sentence parts in A with those in B in the following table.

Then write the sentences in your exercise book. (রীড দা অ্যানাউনসমেন্ট অ্যাগেইন অ্যাভ ম্যাচ দা সেন্টেন্স পার্টস ইন আ উইদ দোজ ইন বি ইন দা ফলৌইং টেইবল। দেন রাইট দা সেন্টেন্স ইন ইয়োর ইকসারসাইজ বুক।) - ঘোষণাটি পুনরায় পড় এবং নিচের ছকে A অংশের বাক্যগুলোকে B অংশের সাথে মেলাও। এরপর বাক্যগুলোকে তোমার খাতায় লেখ।

A	B
1. Oxygen and air pressure	(a) under the seat or between the armrests.
2. If you are travelling with a child	(b) are used to draw attention.
3. Life vests are placed.	(c) is kept in the seat pocket.
4. The whistle and light	(d) put the mask on your nose and mouth first and then help the child.
5. The card with other safety information	(e) are always monitored.

Ans.

- (1 + e) Oxygen and air pressure are always monitored. (অ্যারিজেন অ্যাভ এয়ার প্রেশার আর অলওয়েজ মনিটরড।) - অ্যারিজেন এবং বাতাসের চাপ সব সময় পর্যবেক্ষণে রাখা হয়।
- (2 + d) If you are travelling with a child, put the mask on your nose and mouth first and then help the child. (ইফ ইউ আর ট্রাভেলিং উইদ আ চাইল্ড, পুট দা মাস্ক অন ইওর নৌজ অ্যাভ মাউথ ফাস্ট অ্যাভ দেন হেল্প দা চাইল্ড।) - যদি আপনি শিশু নিয়ে ভ্রমণ করেন প্রথমে আপনার নাকে মুখে মুখোশটি লাগান তারপর শিশুটিকে সাহায্য করেন।
- (3 + a) Life vests are placed under the seat or between the armrests. (লাইফ ভেস্টস আর প্রেইসড অভার দা সীট অব বিটুইন দি আর্মরেস্টস।) - জীবন রক্ষাকারী পোশাকগুলো আসনের হাতলের মাঝে বা নিচে রাখা আছে।
- (4 + b) The whistle and light are used to draw attention. (দা হাইসেল অ্যাভ লাইট আর ইউজেড টু ড্র অ্যাটেনশন।) - বাঁশি এবং আলো মনোযোগ আকর্ষণের জন্য ব্যবহৃত হয়।
- (5 + c) The card with other safety information is kept in the seat pocket. (দা কার্ড উইদ আদার সেইফটি ইনফরমেইশন ইজ কেট ইন দা সীট পকেট।) - নিরাপত্তার তথ্য সংক্রান্ত কার্ডটি আসনের পকেটে রাখা আছে।

E Choose the best answer. (সঠিক উত্তরটি নির্বাচন কর।)

1. There are more than two emergency exits in the aircraft. Here 'exits' means (দেয়ার আর মোর দ্যান টু ইমার্জেন্সি এভিউটিস ইন দা এয়ারক্রাফ্ট। হেয়ার 'এভিউটিস' মীনস) - বিমানে দুটির বেশি বহির্গমন পথ রয়েছে। এখানে 'বহির্গমন' বলতে বুঝায়।
 - (a) doors (ডোর্স) - দরজা
 - (b) departures (ডিপারচারস) - প্রস্থান
 - (c) windows (উইনডোস) - জানালা
 - (d) seats (সীটস) - আসন

Ans. (a) doors (ডোর্স) - দরজা
2. In the announcement, the cabin crew asked each passenger to — their life vest. (ইন দা অ্যানাউনসমেন্ট, দা কেবিন ক্রু আক্ষড দুচ প্যাসেনজার টু — দেইয়ার লাইফ ভেস্ট।) - ঘোষণায় কেবিন ক্রু প্রত্যেক যাত্রীকে তাদের জীবন রক্ষাকারী পোশাক খুঁজে পেতে বলেছে।
 - (a) trace (ট্রেইস) - অনুসরণ করা
 - (b) take (টেইক) - নিতে
 - (c) find (ফাইন্ড) - খুঁজতে
 - (d) uncover (আনকড়ার) - খুলতে

Ans. (c) find (ফাইন্ড) - খুঁজতে
3. During emergency, the passengers are requested to assume the bracing position. Here, 'assume' means— (ডিউরিং ইমার্জেন্সি, দা প্যাসেনজারস আর রিকুয়েস্টেড টু অ্যাজিউম দা ব্রেসিং পজিশন। হেয়ার, 'অ্যাজিউম' মীনস :)- জরুরি মুহূর্তে, যাত্রীদেরকে শক্ত অবস্থান 'ধারণ' করার জন্য অনুরোধ করা যাচ্ছে। এখানে 'অ্যাজিউম' দ্বারা বুঝায় :
 - (a) take on (টেইক অন) - ধারণ করা
 - (b) suppose (সাপোজ) - অনুমান করা
 - (c) shoulder (শোল্ডার) - কাঁধ
 - (d) change (চেইঞ্চ) - পরিবর্তন

Ans. (a) take on (টেইক অন) - ধারণ করা
4. The cabin crew with their nice behaviour made all the passengers feel safe and — when the plane was bumping. (দা কেবিন ক্রু উইদ দেইয়ার নাইস বিহেভিয়ার মেইড অল দা প্যাসেনজারস ফিল সেইফ অ্যাভ — হোয়েন দা প্লেইন ওয়ার বাস্পিং।) - প্লেন (বিমান) যখন বাঁকুনি দিতে দিতে চলে, তখন সকল যাত্রীরা কেবিন ক্রুদের সম্বৃহারে নিরাপদ এবং স্থির থাকে।
 - (a) worried (ওয়ারিড) - উদ্বিগ্ন
 - (b) fixed (ফিক্সড) - নিশ্চল
 - (c) happy (হ্যাপি) - সুখী/খুশি

Ans. (c) happy (হ্যাপি) - সুখী/খুশি

Reaching Bangkok

(রীচিং ব্যাংকক) - ব্যাংককে পৌছানো

Key words (কী ওয়ার্ডস) - গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ:

Derived (ডিরাইড) v. - পাওয়া, লাভ করা, শব্দের ব্যৃৎপত্তি নির্ণয়; সংগ্রহ করা। Parallel (প্যারালাল) adj. - সমান্তরাল রেখা; সমকক্ষ; একই রকম। Cargo (কারগো) n. - জাহাজের মাল; জাহাজে বাহিত মাল। Capacity (ক্যাপাসিটি) n. - ধারণক্ষমতা; ক্ষমতা; সামর্থ্য।

Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সম্মদ্ধিকরণ)

Derive (ডিরাইড) v. - পাওয়া, লাভ করা, শব্দের নির্ণয়; সংগ্রহ করা। Parallel (প্যারালাল) adj. - সমান্তরাল রেখা; সমকক্ষ; একই রকম।

Cargo (কারগো) n. - জাহাজের মাল; জাহাজে বাহিত মাল। Capacity (ক্যাপাসিটি) n. - ধারণক্ষমতা; ক্ষমতা; সামর্থ্য। Sanskrit (সাংস্কৃত) n. - সংস্কৃত ভাষা; অতি প্রাচীন ভাষা। Chosen (চুজেন) v. - মনোনীত; স্থির করা; নির্বাচন করা। Province (প্রেভিন্স) n. - প্রদেশ; এলাকা; পল্লী অঞ্চল। Runway (রানওয়ে) n. - বিমান উড়য়ন অবতরণের জায়গা। Operation (অপারেশন) n. - অন্ত্রোপচার, ফল, উপায়; নিমজ্জন। Terminal (টার্মিনাল) adj. - অস্তিম; শেষ বিমান উঠানামার স্থান; শেষ স্থান।

A Look at the picture and talk about it. (লুক অ্যাট দা পিকচার অ্যান্ড টক অ্যাবাউট ইট।) - ছবিটি দেখ এবং এর সম্পর্কে বলো।



B Read the text and complete the chart. (রীড দা টেক্সট আনড কামপ্লীট দা চার্ট।) - পাঠ্যাংশটি পড় এবং তালিকাটি সম্পূর্ণ কর।

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
The plane landed at Suvarnabhumi Airport at 4:55 pm. The name 'Suvarnabhumi' is pronounced as "su-wan-na-poom". The name is derived from Sanskrit, which means golden land. The name was chosen by King Bhumibol Adulyadej.	দা প্লেন ল্যান্ডেড অ্যাট সুবৰ্ণভূমি এয়ারপোর্ট অ্যাট ফোর ফিফটি ফাইভ পি.এম। দা নেইম 'সুবৰ্ণভূমি' ইজ প্রেনাউসড অ্যাজ 'সু-ওয়ান- না-পুম'। দা নেইম ইজ ডিরাইড ফ্রম স্যানস্ক্রিট, হঁয়িচ মীন গোক্ষেন ল্যান্ড। দা নেইম ওয়াজ চুজেন বাই কিং ভূমিবল আদুলিয়াদাই।	বিমানটি বিকাল ৪:৫৫ তে 'সুবৰ্ণভূমি' বিমানবন্দরে অবতরণ করেছিল। 'সুবৰ্ণভূমি' নামটি উচ্চারিত হয় 'সু-ওয়ান-না-পুম।' নামটি সংস্কৃত থেকে উদ্ভূত হয়েছে যার অর্থ "সোনার ভূমি"। এই নামটি রাজা ভূমিবল আদুলিয়াদাই পছন্দ করেছিলেন।
The airport is located in Racha Thewa in the Bang Phli district of Samut Prakan province, 30 kilometers east of Bangkok.	দা এয়ারপোর্ট ইজ লোকেটেড ইন রাচা থিওয়া ইন দা ব্যাং ফ্লি ডিসট্রিচ্ট অভ সামুট প্রাকান প্রেভিন্স, থারটি কিলোমিটারস ইস্ট অভ ব্যাংকক।	বিমানবন্দরটি ব্যাংকক থেকে ৩০ কিলোমিটার পূর্বে সামুট প্রাকান প্রদেশের ব্যাং ফ্লি জেলার অস্তর্গত রাচা থিওয়া অঞ্চলে অবস্থিত।
The airport has two parallel runways. Both of them are 60 metre wide. One of the runways is 4000 metres long and the other is 3,700 metres. It can handle 76 flight operations per hour. It can handle 45 million passengers and 3 million tonnes of cargo per year.	দা এয়ারপোর্ট হাজ টু প্যারালাল রানওয়েজ। বোথ অভ দেইম আর সিঙ্গুটি মিটার ওয়াইড। ওয়ান অভ দা রানওয়েজ ইজ ফোর থাউজেন্ড মিটারস লং অ্যান্ড দা আদার ইজ স্বি থাউজেন্ড সেঙেন হানড্রেড মিটারস। ইট ক্যান হ্যান্ডেল সেঙেনটি সিঙ্গু ফ্লাইট অপারেশনস পার আওয়ার। ইট ক্যান হ্যান্ডেল ফরটি ফাইভ মিলিয়ন প্যাসেনজারস অ্যান্ড থ্রি মিলিয়ন টনস অভ কার্গো পার ইয়ার।	বিমানবন্দরটির দুটি সমান্তরাল উড়য়ন ও অবতরণের জায়গা রয়েছে। দুটোই ৬০ মিটার প্রশস্ত। একটি রানওয়ে ৪,০০০ মিটার এবং অন্যটি ৩,৭০০ মিটার লম্বা। এটি প্রতি ঘণ্টায় ৭৬টি বিমান উড়য়ন ও অবতরণের কার্য পরিচালনা করতে পারে। এটি প্রতি বছর ৩ মিলিয়ন টন মালামাল এবং ৪৫ মিলিয়ন যাত্রী পরিচালনা করতে পারে।
The airport passenger terminal is 563,000 square meter that is, 6,060,000 square feet. It is the fourth biggest passenger	দা এয়ারপোর্ট প্যাসেনজার টার্মিনাল ইজ ফাইভ ল্যাক সিঙ্গুটি স্বি থাউজেন্ড ক্ষয়ার মিটারস দ্যাট ইজ, সিঙ্গুটি ল্যাক সিঙ্গুটি থাউজেন্ড ক্ষয়ার ফীট। ইট ইজ দা ফোর্থ	বিমানবন্দরটির যাত্রী ছাউনিটি ৫৬৩,০০০ ক্ষয়ার মিটার এর মানে হলো ৬,০৬০,০০০ ক্ষয়ার ফুট। এটা বিশে বড় যাত্রী ছাউনিগুলোর মধ্যে চতুর্থ। বিমানবন্দরটি ২য়

terminal building in the world. The airport is going through phase 2. It will raise its capacity to handle 65 million passengers per year. The airport has two 5-storey car park buildings. The buildings can house 5000 cars.	বিগেস্ট প্যাসেনজার টার্মিনাল বিভিং ইন দা ওয়ার্ল্ড। দা এয়ারপোর্ট ইজ গোইং থ্রি ফেজ টু। ইট উইল রেইজ দা ইটস ক্যাপাসিটি টু হ্যাডেল সিঙ্গুল ফাইভ মিলিয়ন প্যাসেঞ্জারস পার ইয়ার। দা এয়ারপোর্ট হ্যাজ টু ফাইভ স্টোরি কার পার্ক বিভিংস। দা বিভিংস ক্যান হাউস ফাইভ থাউজেড কারস।	পর্যায় অতিক্রম করেছে। এটি প্রতি বছর ৬৫ মিলিয়ন যাত্রী পরিচালনা করার জন্য তার ধারণ ক্ষমতা বৃদ্ধি করবে। বিমানবন্দরটির রয়েছে, ২টি ৫তলাবিশিষ্ট গাড়ি রাখার দালান। এ দালানগুলো ৫:০০০ গাড়ি ধারণ করতে পারে।
--	--	---

Ans.

Bangkok Airport - ব্যাংকক বিমান বন্দর	Information - তথ্য
1. name (নেইম) - নাম	1. Suvarnabumi Airport. (সুবর্ণভূমি বিমানবন্দর)
2. origin of the name (অরিজিন অভ দা নেইম) - নামের উৎপত্তি	2. Sanskrit (সংস্কৃত)
3. chosen by (চোজেন বাই) - কার দ্বারা নাম নির্ণয় করা হয়েছে	3. King Bhumibol Adulyadie (রাজা ভূমিবল আদুলিয়াদাই)
4. meaning (মীনিং) - অর্থ	4. Golden land (সোনালি ভূমি)
5. distance from Bangkok (ডিস্ট্যান্স ফ্রম ব্যাংকক) - ব্যাংকক থেকে দূরত্ব	5. 30 kilometers (৩০ কিলোমিটার)
6. runway - বিমান ওঠা-নামার রাস্তা	6. 2 runways (২ রানওয়ে)
7. length of runways (লেঙ্থ অভ রানওয়েজ) - রানওয়ের দৈর্ঘ্য	7. 4,000 meters and 3,700 meters (8,000 মিটার ও ৩,৭০০ মিটার)
8. aircraft control per hour (এয়ারক্রাফট কন্ট্রোল পার আওয়ার) - প্রতিঘণ্টায় বিমান নিয়ন্ত্রণ	8. 76 aircrafts (৭৬টি বিমান)
9. number of passengers (নামার অভ প্যাসেনজারস) - যাত্রীর সংখ্যা	9. 45 million (৪৫ মিলিয়ন)
10. cargo handled (কার্গো হ্যান্ডেলড) - মালামাল নিয়ন্ত্রণ করা	10. 3 million (৩ মিলিয়ন)
11. car parking (কার পার্কিং) - গাড়ি রাখার স্থান	11. 2 car parking buildings (২ গাড়ি পার্কিং ভবন)
12. number of passengers in future (নামার অভ প্যাসেনজারস ইন ফিউচার) - ভবিষ্যতে যাত্রীর সংখ্যা	12. 65 million (৬৫ মিলিয়ন)

C Listen to the teacher/CD and circle the correct information. (লিসন টু দা টিচার/সিডি অ্যান্ড সার্কেল দা কারেট ইনফরমেশন।) - শিক্ষক/সিডি'র কথাগুলো শোনো এবং সঠিক তথ্যের চারপাশে বৃত্ত দাও :

U1, L7C Listening text : 5

Questions

Suvarnabhumi airport has (সুবর্ণভূমি এয়ারপোর্ট হ্যাজ) - সুবর্ণভূমি বিমানবন্দরে আছে-

- checkpoints for arrivals: 130/131/132 (চেকপয়েন্টস ফর অ্যারাইভল : 130/131/132) - আগমনকারীদের চেক পয়েন্ট : ১৩০/১৩১/১৩২
- checkpoints for departures : 70/71/72. (চেকপয়েন্টস ফর ডিপার্চারস : 70/71/72) - বহিগমনকারীদের চেক পয়েন্ট : ৭০/৭১/৭২
- custom control checkpoints for arrivals: 25/26/27. (কাস্টম কন্ট্রোল চেকপয়েন্টস ফর অ্যারাইভল : 25/26/27) - আগমনকারীদের কাস্টম নিয়ন্ত্রণ চেক পয়েন্ট : ২৫/২৬/২৭
- custom control checkpoints for departures: 4/6/8 (কাস্টম কন্ট্রোল চেকপয়েন্টস ফর ডিপারচারস : 4/6/8) - বহিগমনকারীদের কাস্টম নিয়ন্ত্রণ চেক পয়েন্ট : ৪/৬/৮
- baggage conveyor belts: 20/22/24 (ব্যাগেজ কনভেইনার বেল্টস : 20/22/24) - মালপত্র বহনকারী বেল্টসমূহ : ২০/২২/২৪
- check-in counters: 360/361/362 (চেক ইন কাউন্টার্স : 360/361/362) - চেক-ইন-কাউন্টার : ৩৬০/৩৬১/৩৬২
- moving walkways: 106/107/108 (মুভিং ওয়োকওয়েজ : 106/107/108) - চলমান ওয়াকওয়ে : ১০৬/১০৭/১০৮
- elevators: 102/103/104 (এলিভেইটরস : 102/103/104) - এলিভেইটর (উড়য়ন, অবতরণ যন্ত্র) : ১০২/১০৩/১০৪
- escalators: 81/82/83 (এসক্যালেইটরস : 81/82/83) - এসক্যালেইটর (গতিশীল সিঁড়ি) : ৮১/৮২/৮৩

Key words (কী ওয়ার্ডস) – গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ :

Fascinate (ফেসিনেট) v. – জানু করা; আকর্ষণ; মুক্তকর। Destination (ডেস্টিনেইশন) n. – গন্তব্যস্থল; কেন্দ্রবিন্দু; থামার স্থান।

Floating market (ফ্লোটিং মার্কেট) – ভাসমান বাজার।

৬ Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সম্পূর্ণকরণ)

Fascinate (ফেসিনেট) v. – জানু করা; মুক্তকর করা। Destination (ডেস্টিনেইশন) n. – গন্তব্যস্থল; কেন্দ্রবিন্দু; থামার স্থান। Breeze (ব্রীজ) n. – মৃদুমন্দ বায়ু; বাতাস; বায়ুপ্রবাহ। Elevator (এলিভেটর) n. – চলন্ত সিঁড়ি। Internet (ইন্টারনেট) – বহিঃসংযোগ। Apartment (অ্যাপার্টম্যান্ট) n. – ফ্লাট; দালানের কোনো কক্ষ। Suitcase (স্যুটকেস) n. – টিনের বড় ব্যাগ; কাপড় রাখার ব্যাগ। Wake (ওয়েক) v. – ঘুম থেকে জাগত হওয়া। Together (টুগেড়ার) adv. – একত্রে; একসঙ্গে; মিলেমিশে।

A *Read the text below and complete it with the right form of verb from the box. You can use one verb more than once if necessary. (বীড় দা টেক্সট রিলো অ্যান্ড কমপ্লিট ইট উইদ দা রাইট ফর্ম অড ভাৰ্ব ফ্ৰম দা বক্স। ইউ ক্যান ইউজ ওয়ান ভাৰ্ব মোৰ দ্যান ওয়ানস ইফ নেসেসাৰি।) – নিচের পাঠ্যাংশটি পড় এবং বাক্সের ক্রিয়াগুলোর সঠিক রূপ দিয়ে এটি পূৰণ কৰ। প্ৰয়োজনে একটি ক্রিয়া একাধিকবাৰ ব্যৱহাৰ কৰতে পাৰো।

be (হওয়া)	wait' (অপেক্ষা কৰা)	give (দেওয়া)	excited (উৎসুকত হওয়া)	nod (মাথা নোয়ানো)
go (যাওয়া)	hold (ঝুকড়ে ধৰা)	take (লওয়া)	ride (চড়া)	stand (দাঢ়ানো)

Mita was — to see such a big airport. After completing immigration, they all came out of the airport. Mr. Mazharul Islam — to the taxi counter and bought a ticket. They stood in a line and — for their turn. Soon their taxi came and they all got into it.

Mita's uncle — the driver his address, Happy Condo 18 Rachada Pisek Road. The driver — and started for the destination. Mita — very excited. She — Zara's hand and whispered, "Oh Zara, I can't believe I'm here with you and I'm so happy." Mita had never — a car at such a high speed. She — a little scared. It — about one and a half hours to reach their destination. Mita's uncle paid the driver according to the metre. The driver — out their luggage, thanked Mr Islam and drove away.

Ans : Mita was excited to see such a big airport. (মিতা ওয়াজ এক্সাইটেড টু সী সাচ আ বিগ এয়ারপোর্ট।) – মিতা এৱকম একটি বড় বিমানবন্দৰ দেখে আবেগাপুত।

After completing immigration, they all came out of the airport. (আফটাৰ কমপ্লিটিং ইমিগ্রেশন, দেই অল কেইম আউট অড দা এয়ারপোর্ট।) – অভিবাসনেৰ (কাজ) শেষ কৰাৰ পৰে, তাৰা বিমান বন্দৰেৰ বাহিৱে চলে আসল।

Mr. Mazharul Islam went to the taxi counter and bought a ticket. (মি. মাজহারুল ইসলাম ওয়েন্ট টু দা ট্যাক্সি কাউন্টাৰ অ্যান্ড বট আ টিকেট) – জনাৰ মাজহারুল ইসলাম ট্যাক্সি কাউন্টাৰেৰ নিকট গেলেন এবং একটি টিকেট কিনলেন।

They stood in a line and waited for their turn. (দেই স্টুড ইন আ লাইন অ্যান্ড ওয়েটেড ফৱ দেইয়াৰ টাৰ্ন।) – তাৰা তাদেৱ সুযোগেৰ অপেক্ষাৰ জন্য সারিতে দাঢ়াল।

Soon their taxi came and they all got into it. (সূন দেইয়াৰ ট্যাক্সি কেইম অ্যান্ড দেই অল গট ইন্টু ইট।) – শীঘ্ৰই তাদেৱ ট্যাক্সি আসল এবং তাৰা সকলে এটিতে উঠল।

Mita's uncle gave the driver his address, Happy Condo 18 Rachada Pisek Road. (মিতা'স আকেল গেইড দা ড্রাইভাৰ হিজ অ্যাড্রেছ, হ্যাপি কনডো এইটচিন, রাচাদা পিসেক ৱোড।) – মিতাৰ চাচা চালককে তাৰ ঠিকানা দিলো, হ্যাপি কনডো ১৮ রাচাদা পিসেক ৱোড।

The driver nodded and started for the destination. (দা ড্রাইভাৰ নডেড অ্যান্ড স্টার্টেড ফৱ দা ডেস্টিনেইশন।) – চালক সম্মতি দিলো এবং গন্তব্যস্থলেৰ জন্য যাত্রা শুৱ কৰল।

Mita was very excited. (মিতা ওয়াজ ডেরি এক্সাইটেড) – মিতা খুব আবেগাপুত ছিল।

She held Zara's hand and whispered, "Oh Zara, I can't believe I'm here with you and I'm so happy." (শী হেল্ড জাৱা'স হ্যান্ড অ্যান্ড হাইস্পারড, ওহ জাৱা, আই কান্ট বিলিড আই অ্যাম হেয়াৰ উইদ ইউ অ্যান্ড আ আই অ্যাম সো হ্যাপি।) – সে জাৱাৰ হাত ধৰে কানে কানে ফিস ফিস কৰে বলল, "ওহ জাৱা, আমি বিশ্বাস কৰতে পাৰছি না আমি তোমাদেৱ সাথে এবং আমি খুবই খুশি।"

Mita had never ridden a car at such a high speed. (মিতা হ্যাড নেভাৰ রাইডেন আ কাৰ অ্যাট সাচ আ হাই স্পীড।) – মিতা এতটা গতিসম্পন্ন গাড়িতে কখনোও চড়েনি।

She was a little scared. (শী ওয়াজ আ লিটল ক্ষেয়ার্ড।) – সে কিছুটা ভীত ছিল।

It took about one and a half hours to reach their destination. (ইট টুক অ্যাবাউট ওয়ান অ্যান্ড হাফ অ্যান্ড হাফ আওয়াৰস টু রীচ দেইয়াৰ ডেস্টিনেইশন।) – তাদেৱ গন্তব্যস্থলে পৌছতে প্ৰায় দেড় ঘণ্টা লেগেছিল।

Mita's uncle paid the driver according to the metre. (মিতা'স আকেল পেইড দা ড্রাইভাৰ অ্যাকোৱেডিং টু দা মিটাৱ।) – মিতাৰ চাচা মিটাৱ অনুসাৱে টাকা পৱিশোধ কৰল।

The driver took out their luggage, thanked Mr. Islam and drove away. (দা ড্রাইভাৰ টুক আউট দেইয়াৰ লাগেজ, থ্যাঙ্কড মি. ইসলাম অ্যান্ড ড্রাইভ অ্যাওয়েই।) – চালক তাদেৱ লাগেজ বেৰ কৰে দিলেন, জনাৰ ইসলামকে ধন্যবাদ জানালেন এবং চলে গেলেন।

B Read the text and answer the following questions. (রীড দা টেকস্ট অ্যান্ড আনসার দা ফলৌয়িং কুমেশচাল ।) - পাঠ্যাংশটি পড় ও নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও :

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
Mita looked around and saw a garden of trees and flowers welcoming her. There was a small fountain at the middle of the garden, bringing in cool breeze. Mita loved the place.	মিতা লুকড অ্যারাউন্ড অ্যাভস আ গার্ডেন অভ টিস আভার ফ্লাওয়ারস ওয়েলকামিং হার। দেয়ার ওয়াজ আ স্মল ফাউন্টেইন অ্যাট দা মিডেল অভ দা গার্ডেন, ব্রিংগিং ইন কুল ব্রিজ। মিতা লাভড দা প্রেস।	মিতা চারিদিকে তাকাল এবং দেখল গাছ ও ফুলের এক বাগান তাকে অভ্যর্থনা জানাচ্ছে। বাগানের মাঝখানে একটি ঘরনা রয়েছে যা শীতল মৃদু মন্দ বাতাস উৎপন্ন করছে। জায়গাটি মিতার খুবই ভালো লাগলো।
Mita brought a suitcase as well as a piece of carry-on luggage. She carried her luggage to the elevator and pressed a button that said 6. Her uncle's apartment was on the 7th floor. It was a nicely done two-bedroom apartment. Mita and Zara were going to share the same room.	মিতা ব্রট আ সুটকেস অ্যাজ ওয়েল অ্যাজ আ পিচ অভ কেরি-অন লাগেজ। সী কেরিড হার লাগেজ টু দা ইলিভেটর অ্যাভ প্রেসেড আ বাটন দ্যাট সেইড-৬ হার আংকেলস্ এপার্টমেন্ট ওয়াজ অন দা সেডেনথ ফ্লোর ইট ওয়াজ আ নাইসলি ভান টু বেডরুম এপার্টমেন্ট। মিতা অ্যাভ জারা ওয়ার গৌয়িং টু শেয়ার দা সেইম রুম।	মিতা একটি সুটকেস ও বহনযোগ্য মালপত্র এনেছে। সে তার মালপত্র এলিভেটরে নিয়ে গেল এবং একটি বোতামে চাপ দিলো যা 'ছয়' বলে উঠল। তার চাচার অ্যাপার্টমেন্ট সাত তলায় ছিল। এটি সুন্দরভাবে তৈরি করা দুটি শোবার ঘরবিশিষ্ট এক অ্যাপার্টমেন্ট (বাসা)। মিতা ও জারা একই ঘর ব্যবহার করতে গেল।
It was nearly 8:00 pm when they all got settled. They finished dinner and started to plan for the next day. Mita read about the floating market in the internet, and wanted to see one. "Well, then you have to wake up very early tomorrow. The market sits early in the morning and is over before noon. We are going to the Tha Kha floating market tomorrow," said Mr Islam. "Wow!" cried out Mita and Zara together. "Thank you, uncle." "Thank you, dad."	ইট ওয়াজ নিয়ারলি এইট পিএম হোয়েন দেই অল গট সেটেড। দেই ফিনিশিং ডিনার অ্যাভ স্টারটেড টু প্লান ফর দা নেক্সুড ডে। মিতা রেড এবাউট দা ফ্লটিং মার্কেট ইন দা ইন্টারনেট অ্যাভ ওয়ানটেড টু সী ওয়ান। "ওয়েল, দেন ইউ হ্যাব টু ওয়াক আপ ভেরি আর্লি টুমুরো। দা মার্কেট সিটস আর্লি ইন দা মর্নিং অ্যাভ ইজ ওভার বিফোর নুন। উই আর গৌয়িং টু দা থা থা ফ্লোটিং মার্কেট টুমুরো" সেইড মিস্টার ইসলাম, "ওয়াও" ক্রাইড আউট মিতা অ্যাভ জারা টুগেদার "থ্যাঙ্ক ইউ, আংকেল" "থ্যাঙ্ক ইউ ড্যাড!"	রাত প্রায় ৮টার দিকে পুরোপুরি তাদের সবকিছু সমাধান হলো। তারা খাওয়া-দাওয়া শেষ করল এবং পরের দিনের পরিকল্পনা করতে লাগলো। মিতা ইন্টারনেটে ভাসমান বাজার সম্পর্কে পড়ল এবং তা দেখতে চাইল। মি. ইসলাম বললেন, "বেশ, তাহলে আগামীকাল তোমাদেরকে খুব সকালে ঘুম থেকে উঠতে হবে। বাজার খুব সকালে বসে এবং দুপুরের আগেই শেষ হয়ে যায়। আগামীকাল আমরা থা থা ভাসমান বাজারে যাচ্ছি।" "ওহ!" মিতা ও জারা একসাথে চিৎকার দিয়ে উঠল। "ধন্যবাদ, চাচা" "ধন্যবাদ, বাবা।"

Questions (কোয়েশনস) - প্রশ্নাবলি

- Why did Mita think that the garden was welcoming her? (হোয়াই ডিড মিতা থিংক দ্যাট দা গার্ডেন ওয়াজ ওয়েলকামিং হার?) - মিতা কেন মনে করল যে বাগানটি তাকে স্বাগত জানাচ্ছিল?
- Ans. Mita thought that the garden was welcoming her because she was fascinated with its charming beauty. (মিতা থট দ্যাট দা গার্ডেন ওয়াজ ওয়েলকামিং হার বিকজ শী ওয়াজ ফ্যাসিনেইটেড উইদ ইটস চার্মিং বিউটি।) - মিতা ভেবেছিল যে বাগান তাকে স্বাগত জানাচ্ছিল কারণ সে বাগানের অপরূপ সৌন্দর্য মুঝ হয়েছিল।
- When did they all start to plan for the next day? (হোয়েন ডিড দেই অল স্টার্ট টু প্লান ফর দা নেক্সুড ডেই?) - কখন তারা সকলে পরিবর্তী দিনের জন্য পরিকল্পনা শুরু করেছিল?
- Ans. After finishing dinner they all started to plan for the next day. (আফটার ফিনিশিং ডিনার দেই অল স্টার্টেড টু প্লান ফর দা নেক্সুট ডেই।) - রাতের খাবার শেষ করার পরে তারা সকলে পরের দিনের পরিকল্পনা শুরু করেছিল।
- What did they plan to see? (হোয়াট ডিড দেই প্লান টু সী?) - তারা কী দেখার পরিকল্পনা করেছিল?
- Ans. They planned to see the Tha Kha floating market. (দেই প্লান টু সী দা থা থা ফ্লোটিং মার্কেট।) - তারা থা থা ভাসমান বাজার দেখার পরিকল্পনা করেছিল।
- Why would Mita and Zara wake up early the next morning? (হোয়াই উড মিতা অ্যাভ জারা ওয়েক আপ আর্লি দা নেক্সুট মর্নিং?) - মিতা এবং জারা কেন পরের দিন খুব ভোরে জাগবে?
- Ans. Mita and Zara would wake up early the next morning to see the floating market because it sits early in the morning. (মিতা অ্যাভ জারা উড ওয়েক আপ আর্লি দা নেক্সুট মর্নিং টু সী দা ফ্লোটিং মার্কেট বিকজ ইট সিটস আর্লি ইন দা মর্নিং।) - পরের দিন মিতা এবং জারা ভাসমান বাজার দেখার জন্য খুব ভোরে জাগবে কারণ এটা খুব ভোরে বসে।

C Read the text in A and B and write what the following phrases mean in the text. (রীড দা টেক্স্ট ইন A অ্যান্ড B অ্যাভ রাইট হোয়াট দা ফলৌয়িং ফ্রেইজেস মীন ইন দা টেক্স্ট।) - A ও B এর অনুচ্ছেদ দুটি পড় এবং অনুচ্ছেদের নিচের শব্দগুচ্ছগুলো কী অর্থ প্রকাশ করে তা লেখ।

- their turn - তাদের পালা
- a little scared - কিছুটা ভীত
- bringing in - উৎপন্ন করা
- said 6 - বলল ৬
- got settled - সমাধা হলো

- Now they have to do (এখন তাদেরকে করতে হবে)
- Afraid a little bit (কিছুটা ভীত)
- Produce (উৎপন্ন করা)
- Pronounced the number, 'Six'. (ছয় সংখ্যাটি উচ্চারণ করল)
- Solved (সমাধা হলো)

The Tha Kha Floating Market

(দা থা খা ফ্লোটিং মার্কেট) - থা খা ভাসমান বাজার

Key words (কী ওয়ার্ডস) - গুরুত্বপূর্ণ শব্দসমূহ :

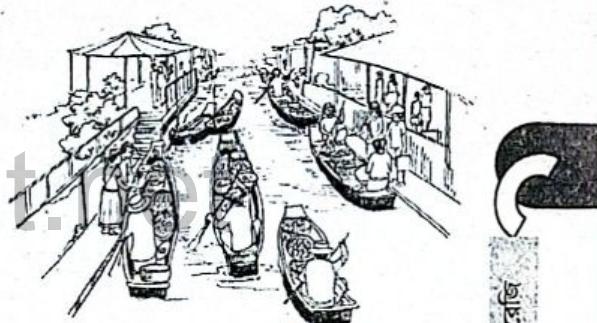
Laden (লেইডেন) adj. - ভারাক্ষান্ত; নির্ভরশীল; বোঝাই। Chit-chat (চিট-চ্যাট) n. - গুজব। Natives (নেটিভস) n. - দেশীয়; খাটি; দেশের তৈরি।

Enriching Vocabulary (শব্দভাবার সম্প্রদারণ)

Laden (লেইডেন) adj. - ভারাক্ষান্ত; বোঝাই। Chit-chat (চিট-চ্যাট) n. - গুজব। Native (নেটিভ) n. - দেশীয়; খাটি; দেশের তৈরি। Quickly (কুইকলি) adv. - তাড়াতাড়ি; সহসা; দ্রুত গতিসম্পন্ন। Canal (ক্যানাল) n. - খাল; নদীমা; পানি প্রবাহিত স্থান। Centre (সেন্টার) n. - কেন্দ্র; কেন্দ্রস্থল; উৎস। Delicious (ডেলিশাস) adv. - সুস্বাদু; উপভোগ; যোগ্য; ত্বক্তির। Row (রো) n. - নৌকা দাঁড় বেয়ে চালানো। Display (ডিসপ্লে) v. - প্রদর্শন করা। Traditional (ট্রেডিশনাল) adj. - প্রথাগত; অভ্যাসগত; ঐতিহ্যগত; রীতিগত। Depend (ডিপেন্ড) v. - নির্ভরশীল হওয়া; আস্থা রাখা; আস্থাশীল। Popular (পপুলার) adj. - জনপ্রিয়; বিখ্যাত; খ্যাত; প্রসিদ্ধ। Shrimp (শ্ৰিম্প) n. - চিংড়ি প্রকল্প; চিংড়ি মাছ; দুর্বল; হেয় লোক। Crush (ক্রাশ) v. - ডেঙে ফেলা, প্রবল চাপ। Delighted (ডিলাইটেড) adj. - পরিণত হওয়া; আকর্ষণীয়; সন্তুষ্ট। Communicate (কমিউনিকেইট) v. - পত্র ব্যবহার করা; যোগাযোগ; সংবাদান্বিত প্রদান করা। Enjoy (এনজয়) v. - উপভোগ করা। Understand (আভারস্ট্যাভ) v. - বুঝতে পারা; বুঝতে সক্ষম হওয়া।

A Look at the picture and talk about it. (লুক অ্যাট দা পিকচার অ্যান্ড টক অ্যাবাউট ইট।) - ছবিটি দেখ এবং এর সম্পর্কে বলো :

Ans : This is a floating market at Tha Kha in Bangkok. The boatmen started to row the boats and taking them to the centre of the market. Their small boats were laden with bundles of lotus flowers, farm fresh coconuts, fruits, vegetables, local food and delicious sweets. The sellers displayed their goods for sale and buyers chose to buy. They could have a little chit-chat as buying and selling was going on. (দিস ইজ আ ফ্লোটিং মার্কেট অ্যাট থা খা ইন ব্যাংকক। দা বোটমেন স্টার্টেড টু রো দা বোটস অ্যান্ড টেকিং দেম টু দা সেন্টার অভ দা মার্কেট। দেইয়ার স্কল বোটস্ ওয়্যার ল্যান্ডেন উইদ বান্ডলস অভ লোটাস ফ্লোওয়ারস, ফার্ম ফ্রেশ কোকোনাটস, ফ্রুটস, ভেজিটেইবলস, লোকাল ফুড অ্যান্ড ডেলিশাস সুগাইটস। দা



সেলারস ডিসপ্লেইট দেইয়ার গুডস ফর সেল অ্যান্ড বায়ারস চূজ টু বাই। দেই কুড হ্যাড আ লিটল চিট চ্যাট অ্যাজ বায়িং অ্যান্ড সেলিং ওয়াজ গোমিং অন।) - এটি ব্যাংককের থা খা-এর একটি ভাসমান বাজার। নৌকা চালকেরা ধীরে ধীরে বেয়ে তাদেরকে বাজারের মাঝখানে নিয়ে যাচ্ছেন। তাদের হোট নৌকাগুলো পদ্মফুল, খামারের নারকেল, ফলমূল, শাকসবজি, স্থানীয় খাবার এবং সুস্বাদু মিষ্টি দ্বারা পরিপূর্ণ ছিল। বিক্রেতারা বিক্রির জন্য তাদের পণ্য প্রদর্শন করছিল এবং ক্রেতারা তাদের সর্বোত্তমটি বেছে নিচ্ছে। কেনাবেচার মাঝে তারা খোশগাল্প করছে।

1. Can you guess what this could be? (ক্যান ইউ গেস হোয়াট দিস কুড বী?) - এটা কী হতে পারে অনুমান করতে পারো?

Ans. This could be a floating shopping center. (এটি একটি ভাসমান কেন্দ্র-বিক্রয় কেন্দ্র হতে পারে।)

2. Where do you think this place is? (হোয়্যার তু ইউ থিঞ্চ দিস প্লেস ইজ?) - এ জায়গাটি কোথায় হতে পারে?

Ans. This place can be in any foreign country. (এটি যেকোনো বিদেশের জায়গা হবে।)

B Read the text and answer the questions. (রীড দা টেক্সট অ্যান্ড আনসার দা কুয়েশন্স।) - পাঠ্যাংশটি পড় ও প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও :

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
It was Sunday. Mita, Zara, Jhuma Islam and Mazharul Islam woke up very early. They quickly got ready and started for Tha Kha floating market. They planned to have breakfast at the market. They reached the market place sharp at 7:00. The canals were surrounded with coconut palm trees. They hired a boat. The boatman started to row slowly taking them to the centre of the market.	ইট ওয়াজ সানডে। মিতা, জারা, ঝুমা ইসলাম অ্যান্ড মাঝহারুল ইসলাম ওক আপ ডেরি আর্লি। দে কুইকলি গট রেডি অ্যান্ড স্টার্টেড ফর থা খা ফ্লোটিং মার্কেট। দে প্লান্ট টু হ্যাড ব্রেকফাস্ট অ্যাট দা মার্কেট। দে রীচড দা মার্কেট প্রেইস শার্প অ্যাট সেভেন। দা ক্যানালস ওয়ার সারাউভেড উইদ কোকনাট পাম ট্রীজ। দে হায়ার্ড আ বেট। দা বোটম্যান স্টার্টেড টু রো শ্লোলি টেকিং দেম টু দা সেন্টার অভ দা মার্কেট।	এটি ছিল রবিবার। মিতা, জারা, ঝুমা ইসলাম ও মাঝহারুল ইসলাম খুব তাড়াতাড়ি ঘুম থেকে উঠলেন। তারা দ্রুত তৈরি হয়ে নিলেন ও থা খা ভাসমান বাজারের জন্য রওনা হলেন। তারা সকালের নাস্তা বাজারে করার পরিকল্পনা করলেন। তারা ঠিক ৭টায় বাজারে পৌছলেন। খালগুলোর চারিদিকে নারিকেল গাছ দ্বারা বেষ্টিত ছিল। তারা একটি নৌকা ভাড়া করলেন। মাঝি তাদেরকে বাজারের মধ্যে নিয়ে যাওয়ার জন্য ধীরে ধীরে দাঁড় বাইতে লাগলো।

There were boats everywhere. The sellers were mainly elderly Thai women. Their small boats were laden with bundles of lotus flowers, farm-fresh coconuts, fruits, vegetables, local food, and delicious sweets. The sellers and buyers rowed their boats slowly. The sellers displayed their goods for sale and the buyers chose their pick. They could have a little chit-chat as buying and selling was going on.

দেয়ার ওয়ার বোটস এভরিহোয়ার। দা সেলারস অয়ার মেইনলি এলডারলি থাই উইম্যান। দেইয়ার শল বোটস অয়ার ল্যাডেন উইদ বাতেলস অড লোটাস ফ্লাওয়ারস। ফার্ম ফ্রেশ কোকোনাটস, ফ্লুটস, ভেজিট্যাবলস, লোকাল ফুড অ্যাভ ডিলিশাস সুইটস। দা সেলারস অ্যাভ বায়ারস রৌড দেয়ার বোটস স্লোলি। দা সেলারস ডিসপ্লেড দেয়ার গুডস ফর সেল অ্যাভ বায়ারস চোজ দেয়ার পিক। দে কুড হ্যাভ লিটল চিট চ্যাট অ্যার্জ বায়িং অ্যাভ সেলিং ওআজ গোইং অন।

সব জায়গাতেই নৌকা ছিল। বিক্রেতারা ছিল মূলত বয়স্কা থাই মহিলা। তাদের হেট নৌকাগুলো ছিল পদ্মফুলের গোছা, খামারের তাজা নারিকেল, ফল, শাকসবজি, স্থানীয় খাবার ও সুস্বাদু মিষ্টিতে বোঝাই করা পরিপূর্ণ। ক্রেতা বিক্রেতারা ধীরে ধীরে তাদের নৌকা বাইছিলেন। বিক্রেতারা তাদের পণ্ডব্য প্রদর্শন করল এবং ক্রেতারা তা থেকে পছন্দের জিনিসটি বাছাই করল। যখন কেনা-বেচা চলছিল, তারা কিছুটা হালকা আলাপ সেবে নিতে পারল।

Question With Answers : (প্রশ্নোত্তর)

- What kind of market was it? (হোয়াট কাইভ অভ মার্কেট ওয়াজ ইট?) - এটা কী ধরনের বাজার ছিল?
Ans. It was a floating market. (ইট ওয়াজ আ ফ্লোটিং মার্কেট) - এটা ছিল একটা ভাসমান বাজার।
- Why did the boatman row slowly? (হোয়াই ডিড দা বোটম্যান রৌড স্লোলি?) - মাঝি কেন তার নৌকা আস্তে চালাইতেছিল?
Ans. The boatman rowed slowly to take them to the centre of the market. (দা বোটম্যান রৌড স্লোলি টু টেইক দেম টু দা সেন্টার অভ দা মার্কেট) - মাঝি তাদের বাজারের মধ্যে নিয়ে যেতে আস্তে আস্তে নৌকা চালিয়েছিল।
- Who were selling goods? How were they selling their goods? (হ ওয়ার সেলিং গুডস? হাউ ওয়ার দেই সেলিং দেইয়ার গুডস?) - কারা পণ্যগুলো বিক্রি করত? তাদের পণ্যগুলো কীভাবে বিক্রি হতো?
Ans. Elderly Thai women were selling goods. The sellers displayed their goods for sale and the buyers chose their pick. (এভারলি থাই উইমেন ওয়ার সেলিং গুডস। দা সেলারস ডিসপ্লেইড দেইয়ার গুডস ফর সেল অ্যাভ দা বায়ারস চুজ দেইয়ার পিক) - থাই বৃদ্ধা মহিলারা মালামাল/পণ্যসমূহ বিক্রি করত। বিক্রেতারা তাদের পণ্যগুলো বিক্রির জন্য প্রদর্শন করত এবং ক্রেতারা সেগুলো থেকে পছন্দের জিনিস বাছাই করত।
- What were they selling? (হোয়াট ওয়ার দেই সেলিং?) - তারা কী কী বিক্রি করছিল?
Ans. They were selling lotus flowers, farm fresh coconuts, fruits, vegetables, local food and delicious sweets. (দে ওয়ার সেলিং লোটাস ফ্লাওয়ারস, ফার্ম ফ্রেশ কোকোনাটস, ফ্লুটস, ভেজিট্যাবলস, লোকাল ফুড, অ্যাভ ডেলিশাস সুইটস) - তারা পদ্মফুল, খামারের তাজা নারিকেল, ফল, শাকসবজি, স্থানীয় খাবার এবং সুস্বাদু মিষ্টান বিক্রি করছিল।
- What was the atmosphere at the market? (হোয়াট ওয়াজ দা অ্যাটমোসফারিয়ার অ্যাট দা মার্কেট?) - বাজারের পারিপার্শ্বিক পরিবেশ কী ছিল?
Ans. The atmosphere at the market was a little bit noisy as selling and buying were going on. But the overall atmosphere was fine and favourable. (দা অ্যাটমোসফারিয়ার অ্যাট দা মার্কেট ওয়াজ আ লিটল বিট নয়জি অ্যাঞ্জ সেলিং অ্যাভ বায়িং ওয়ার গোয়িং অন। বাট দা ওভারঅল অ্যাটমোসফারিয়ার ওয়াজ ফাইন অ্যাভ ফেইভারায়াবল) - কেনা-বেচা চলার কারণে বাজারের অবস্থা কিছুটা কোলাহলপূর্ণ ছিল। কিন্তু এর সার্বিক পরিস্থিতি সুন্দর ও অনুকূল ছিল।

C Read more about the Tha Kha river and Mita's experience. (রীড মোর অ্যাবাউট দা থা থা রিভার অ্যাভ মিতাস ইঞ্জিনিয়ানস) - থা থা নদী এবং মিতার অভিজ্ঞতা সম্পর্কে আরো পড় :

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
The Tha Kha floating market is more traditional with a few tourists visiting than other floating markets. Originally, the Tha Kha floating market used to sit only six or seven days a month depending on the phase of the moon. Nowadays, the trade takes place on Fridays, Saturdays and Sundays too. The main buyers here are the Tha Kha natives. People seem to know each other very well. Everyone was seen smiling and calling each other by name. The locals did not notice Mita and others much. They were all busy buying and selling.	দা থা থা ফ্লোটিং মার্কেট ইজ মোর ট্রাডিশনাল উইদ আ ফিউ টুরিস্টস ভিজিটিং দান আদার ফ্লোটিং মার্কেটস। অরিজিনালি দা থা থা ফ্লোটিং মার্কেট ইউজেড টু সিট ওনলি সির্ব অর সেভেন ডেইজ আ মাস ডিপেনডিং অন দা ফেইজ অভ দা মুন। নাউ আ ডেইজ, দা ট্রেইড টেকস প্রেস অন ফ্রাইজেজ, স্যাটোরেজেজ অ্যাভ সানডেজ টু। দা মেইন বায়ারস হিয়ার আর দা থা থা ন্যাটিভস। পীপ্ল সীম টু নৌ ইচ আদার ডেরি ওয়েল। এভরিওয়ান ওয়াজ সীন স্মাইলিং অ্যাভ কলিং ইচ আদার বাই নেইম। দা লোকালস ডিড নট নোটিস মিতা আনড আদারস মাচ। দেই ওয়ার অল বিজি বায়িং অ্যাভ সেলিং।	অন্যান্য ভাসমান বাজারের তুলনায় থা থা র ভাসমান বাজারটি বেশি এতিহ্যবাহী, যেখানে অপ্ল কিছু সংখ্যক পর্যটক দর্শন করে। মূলত, থা থা বাজারটি চাঁদের অবস্থান অন্যায়ী একটি মাসের ছয় বা সাত দিন বসে। আজকাল শুক্র, শনি ও রবিবারেও কেনাবেচা চলে। এখানকার আসল ক্রেতারা থা থা স্থানীয় অবিবাসী। লোকেরা একে অপরকে খুব ভালো করে জানেই বলে মনে হয়। প্রত্যেককেই হাসতে দেখা গেল এবং একে অপরের নাম ধরে ডাকতে দেখা গেল। স্থানীয়রা মিতা ও অন্যদেরকে খুব একটা খেয়াল করল না। তারা সবাই কেনা-বেচায় ব্যস্ত ছিল।

- D** True or false? If false give the correct information. (ট্রু ওর ফলস? ইফ ফলস, গিড দা কারেষ্ট ইনফরমেইশনস) - সত্ত্ব না মিথ্যা? মিথ্যা হলে, সঠিক তথ্যটি দাও :
- Tha Kha floating market is a tourist place. (থা থা ফ্লোটিং মার্কেট ইজ আ টুরিস্ট প্রেস) - থা থা ভাসমান বাজার একটি পর্যটন কেন্দ্র।
Ans. True. (ট্রু) - সত্য।

2. It sits only six or seven days a month. (ইট সিটস অনলি সিঙ্গু অৱ সেডেন ডেইজ আ মানথ।) - মাসে এটা ছয় অথবা সাতদিন বসে।
Ans. False. Cor. Infor.: It used to sit only six or seven days a month. (ইট ইউজড টু সিট অনলি সিঙ্গু অৱ সেডেন ডেইজ আ মানথ।) - এটা মাসে ৬/৭ দিন বসত।
3. The buyers and sellers are the local people living near Tha Kha River. (দা বায়ারস অ্যাব সেলারস আৱ দা লোকাল পীপল লিভিং নিয়াৰ থা খা রিভাৱ।) - ক্রেতা বিক্ৰেতাৰা থা খা নদীৰ কাছাকাছি অঞ্চলেৰ বাসিন্দা।
Ans. True. (ট) - সত্য।
4. They all knew each other. (দেই অল নিউ ইচ আদাৱ।) - তাৰা প্ৰত্যেকে একে অপৱকে চিনতো।
Ans. True. (ট) - সত্য।

E Read the text further and write the answers to the following questions. (ৰীড দা টেক্স্ট ফাৰ্দাৰ অ্যাব রাইট দা আনসারস টু দা ফলৌয়িং কুয়েশনস।) - অনুচ্ছেদটি আবাৱও পড় এবং নিচেৰ প্ৰশ্নগুলোৰ উত্তৰ দাও :

1. Why is Tha Kha floating market 'traditional'? (হোয়াই ইজ থা খা ফ্লোটিং মাকেট 'ট্ৰাইডিশনাল'?) - থা খা ভাসমান বাজারটি কেন 'ঐতিহ্যবাহী'?
Ans. It is traditional not only because of bearing the tradition/testimony of a specific area but also for creating its appeal to the tourists. (ইট ইজ ট্ৰাইডিশনাল নট অনলি বিকজ অভ বেয়াৱিং দা ট্ৰাইডিশন/টেক্সিমণি অভ আ স্পেসিফিক এৱিয়া বাট্ অলসো ফৱ ক্রিয়েটিং ইটস অ্যাপীল টু দা ট্ৰাইন্স্টস।) - এটা ঐতিহ্যবাহী শুধু এক বিশেষ এলাকাৰ ঐতিহ্যকে বহন কৰাৰ জন্যেই নয় পৰ্যটকদেৱ মধ্যে এৱ আবেদন সৃষ্টি কৰাৰ জন্যও।
2. How many days a week does the market sit? (হাউ মেনি ডেইজ আ উইক ডাজ দা মাকেট সিট?) - বাজারটি সপ্তাহে কতদিন বসে?
Ans. The market sits three days a week. (দা মাকেট সিটস থ্ৰি ডেইজ আ উইক।) - বাজারটি সপ্তাহে তিনদিন বসে।
3. Why do you think people at the floating market know each other so well? (হোয়াই তু ইউ থিংক পীপল অ্যাব দা ফ্লোটিং মাকেট নোউ ইচ আদাৱ সো ওয়েল?) - তুমি কেন মনে কৰ ভাসমান বাজারেৰ লোকজনৰা একে অপৱেৱ সুপৰিচিত?
Ans. People at the floating market know each other so well because they are natives. (পীপল অ্যাব দা ফ্লোটিং মাকেট নোউ ইচ আদাৱ সো ওয়েল বিকজ দেই আৱ নেটিভস।) - ভাসমান বাজারেৰ লোকেৱা একে অপৱেৱ খুব সুপৰিচিত কাৱণ তাৰা দেশীয় (লোক)।

F Read the text and answer the following questions. (ৰীড দা টেক্স্ট অ্যাব আনসার দা ফলৌয়িং কুয়েশনস?) - অনুচ্ছেদটি পড় এবং নিচেৰ প্ৰশ্নগুলোৰ উত্তৰ দাও।

Text	উচ্চারণ	অনুবাদ
<p>They passed an hour and a half at the market and enjoyed the business. Then all of them were hungry. They rowed near the boat of an elderly woman, who was selling food. She welcomed them with a smile and showed them the foods. They bought the traditional and very popular food called 'Pad Thai', a kind of noodles with shrimps, tomato and some vegetables, with freshly roasted crushed peanut. The food was served in a bowl made from banana leaf. After Pad Thai, they ate 'Kanom Krok'. It is a coconut pancake which is very sweet.</p>	<p>দেই পাস্ত অ্যান আওয়াৰ অ্যাব আ হাফ অ্যাব দা মাকেট অ্যাব এনজয়েড দা বিজনেস। দেন অল অভ দেম ওয়াৱ হাঁঘি। দেই ৰোড নিয়াৰ দা বোট অভ অ্যান এলডাৱলি উইম্যান, হওয়াজ সেলিং ফুড। শী ওয়েলকাম দেম উইদ আ স্মাইল অ্যাব সৌত দাম দা ফুডস। দেই বট দা ট্ৰেডিশনাল অ্যাব ভেৱি পপুলাৰ ফুড কন্ট "প্যাড থাই"। আ কাইত অভ নূডলস উইদ প্ৰিস্পেস টমাটো অ্যাব সাম ভেজিটেবলস, উইদ ফ্ৰেশলি ৰোস্টেড জাশত পীনাট। দা ফুড ওয়াজ সাৰ্ভড ইন আ ৰোল মেড ফ্ৰম ব্যানানা লীফ। আফ্টাৰ প্যাড থাই, দে ইট 'ক্যানোম ক্ৰক'। ইট ইজ আ কোকোনাট প্যানকেক হুমিচ ইজ ভেৱি সুইট।</p>	<p>তাৰা বাজারে দেড় ঘণ্টা সময় অতিবাহিত কৰেছিল এবং ব্যস্ততা উপভোগ কৰেছিল। তাৰপৰ তাৰা সৰাই কুধাৰ্ত হয়েছিল। তাৰা একটি বয়ক মহিলাৰ নিকট দাঁড় বেয়ে গোলো, যিনি খাবাৰ বিক্ৰি কৰেছিলেন। তিনি তাদেৱ স্বাগতম জানিয়েছিলেন এবং খাবারগুলো তাদেৱ দেখিয়েছিলেন এবং তাৰা প্যাড থাই নামক একটি ঐতিহ্যবাহী এবং খুব জনপ্ৰিয় খাবাৰ কিনেছিল, এটি এক ধৰনেৰ নূডলস যাতে চিড়ি-মাছ, টমেটো এবং কিছু শাকসবজিৰ সাথে সতেজ ভাজা চৰ্চা বাদাম দেওয়া থাকে। খাবাৰটি কলাগাছেৰ পাতাৰ তৈৱি বাটিতে পৱিবেশন কৰা হয়। তাৰা 'কানম কৰক'ও খেয়েছিল। এটি নারিকেল ও ডিম দ্বাৰা তৈৱি পিঠাজাতীয় যা খুবই মিষ্টি।</p>
<p>The Tha Kha people are simple and easy going. They are very friendly and polite. They do not understand English or any other language. Yet they have a way to communicate with Mita and others.</p>	<p>দা থা খা পীপল আৱ সিম্পল অ্যাব ইজ গোয়ি। দেই আৱ ভেৱি ফ্ৰেশলি অ্যাব পলাইট। দে তু নট আভাৱস্ট্যান্ড ইংলিশ অৱ এনি আদাৱ ল্যাংগুয়েজ। ইয়েট দেই হ্যাত আ ওয়ে কমিউনিকেট উইদ মিতা অ্যাব আদাৱস।</p>	<p>থা খা মানুষেৰা সাধাৱণ এবং সৱল প্ৰকৃতিৰ। তাৰা খুব বন্ধুসূলভ এবং অন্দৰ। তাৰা ইংৰেজি অথবা অন্য ভাষা বোৱে না। যদিও মিতা এবং অন্যানদেৱ সাথে তাদেৱ যোগাযোগেৰ ব্যবস্থা আছে।</p>
<p>Mita was delighted to see a traditional Thai floating market. She took a lot of pictures with the elderly sellers.</p>	<p>মিতা ওয়াজ ডিলাইটেড টু সী আ ট্ৰাইডিশনাল থাই ফ্লোটিং মাকেট। শী টুক আ লট অভ পিকচাৱস উইদ-দা এলডাৱলি সেলারস।</p>	<p>মিতা একটি ঐতিহ্যবাহী থাই ভাসমান বাজাৰ দেখে আনন্দিত হয়েছিল। সে বয়কা বিক্ৰেতাৰ সাথে অনেকগুলো ছবি তুলেছিল।</p>

Questions (কুয়েশনস) - প্ৰশ্নাবলি

1. Who were hungry? (হওয়াৰ হাঁঘি?) - কাৰা কুধাৰ্ত ছিল?

Ans. Mita, Zara, Mita's aunt and uncle all were hungry. (মিতা, জাৱা, মিতা'স আন্ট অ্যাব আঙ্কল অল ওয়াজ হাঁঘি।)
- মিতা, জাৱা, মিতাৰ ফুফু ও ফুফা সৰাই কুধাৰ্ত ছিল।

2. How did the elderly woman know that Mita and others want to buy food? (হাউ ডিড দা এক্সারলি উইম্যান নেও দ্যাট মিতা অ্যান্ড আদারস ওয়াট টু বাই ফুড?) - কীভাবে বৃক্ষ মহিলা জানলেন যে মিতা এবং অন্যান্যরা খাবার কিনতে চায়?
 Ans. They rowed near the boat of an elderly woman. Thus she knew that Mita and others want to buy food. (দেই রোড নীয়ার দা বোট অড অ্যান্ড এক্সারলি উইম্যান। দাজ শী নিউ দ্যাট মিতা অ্যান্ড আদারস ওয়াট টু বাই ফুড।) - তারা এক বৃক্ষ মহিলার কাছে নৌকা বেয়ে গেল। এভাবে সে জানতে পারল যে মিতা এবং অন্যান্যরা খাবার কিনতে চায়।
3. What does the phrase 'easy going' mean? (হোয়াট ডাজ দা ফ্রেইজ 'ইজি গোয়িং' মীন?) - 'ইজি গোয়িং' শব্দগুচ্ছের দ্বারা কী বুঝায়?
 Ans. The phrase 'easy going' means quiet or good manners. (দা ফ্রেইজ 'ইজি গোয়িং' মীনস কোয়াইট অর গুড ম্যানারস।) - 'ইজি গোয়িং' শব্দগুচ্ছটি বুঝায় শান্ত অথবা ভালো আচার-আচরণ।

G Discuss in groups the following question and write the answer. (ডিসকাস ইন গ্রুপস দা ফ্লোয়িং কোয়েশাস অ্যান্ড রাইট দা আনসার।) - দলবদ্ধ হয়ে নিচের প্রশ্নটি আলোচনা কর. ও উত্তর লেখ।

Do we have anything like a Tha Kha market in our country? If we have, where can you find it? If we don't have, discuss why we need it. (ডু উই হ্যাড এনিথিং লাইক আ থা খা মার্কেট ইন আওয়ার কান্ট্রি? ইফ উই হ্যাড, হোয়াই ক্যান ইউ ফাইভ ইট? ইফ উই ডোন্ট হ্যাড, ডিসকাস হোয়াই উই নিড ইট।) - আমাদের দেশে কি থা খার মতো কোনোকিছু আছে? যদি থাকে, তবে কোথায় থুঁজে পাবে? যদি না থাকে, তবে আলোচনা কর কেন আমাদের এটি প্রয়োজন?

Ans.

- Sakiba : Do we have anything in this country like a Tha Kha market? Anybody knows? (আমাদের দেশে কি থা খা বাজারের মতো কিছু রয়েছে? কেউ কি জানো?)
 Sara : I don't think there is such type of market in Bangladesh. (আমি মনে করি না বাংলাদেশে এমন কোনো বাজার রয়েছে।)
 Sharmin : But I think we need such type of floating market here. (কিন্তু আমি মনে করি আমাদের এখানে এ ধরনের ভাসমান বাজার দরকার।)
 Sara : Oh really, Sharmin? Then why is it necessary? Can you tell me Sharmin? (ওহ! সত্যি শারমিন? তাহলে এটি কেন দরকার? তুমি কি আমায় বলতে পারো শারমিন?)
 Sharmin : Well, sometimes it's difficult for us to go to a street market for traffic jam. In that case, a floating market can be an alternative. (বেশ, অনেক সময় যানজটের কারণে স্থলপথের বাজারে যাওয়া আমাদের জন্য মুশকিল হয়ে পড়ে। এক্ষেত্রে ভাসমান বাজার একটি বিকল্প হতে পারে।)
 Sara : Besides, it will help those very much who live beside any river or canal. (তাহাড়া এটি তাদেরকে অনেক সাহায্য করবে যারা নদী বা খালের তীরে বসবাস করে।)
 Sakiba : Ok, Sara and Sharmin, thank you both of you. (ঠিক আছে, সারা ও শারমিন, তোমাদের দুজনকেই অনেক ধন্যবাদ।)
 · Sara and Sharmin : Thank you too. (তোমাকেও ধন্যবাদ।)

H Describe a nearby bazar/market in your locality by answering the following questions. (ডিসক্রাইব আনিয়ারবাই বাজার/মার্কেট ইন ইয়োর লোকালিটি বাই অ্যানসারিং দা ফ্লোইং কোয়েশাস।) - তোমার এলাকার কোনো নিকটস্থ বাজারের বর্ণনা দাও এবং নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

- What is the market called? (give its name if there is any) How far is it from your home? (হোয়াট ইজ দা মার্কেট কলড? (গিড ইটস নেইম ইফ দেয়ার ইজ অ্যানি) হাউ ফার ইজ ইট ফ্রম ইয়োর হোম?) - বাজারটিকে কী বলা হয়? (যদি কোনো বাজার থাকে তাহলে নাম দাও) তোমার বাড়ি থেকে এটি কতদূর?
- When does the market sit? (হোয়েন ডাজ দা মার্কেট সিট?) - বাজার কখন বসে?
- What can you buy at the market? (হোয়াট ক্যান ইউ বাই অ্যাট দা মার্কেট?) - বাজার থেকে তুমি কী কিনতে পারো?
- Do you like going to the market? Write why or why not. (ডু ইউ লাইক গোয়িং টু দা মার্কেট? রাইট হোয়াই অর হোয়াই নট।) - তুমি কি বাজারে যেতে পছন্দ কর? কেন পছন্দ কর বা কর না লিখ।

A nearby market in our locality (আমার এলাকার নিকটবর্তী বাজার)

Ans : Janata Bazar is a famous market in our locality. It is a big and popular market. It is located near the Barishal district. The communication of this market is very easy. A variety of things are found there such as - vegetable, fish, rice, dal, clothes, food, fruits and cattle's market, etc. These different things are provided from our locality. The sellers and buyers are natives. It sits two days in a week. So, most of the local people go there to buy their necessary goods. It is a well known market in our locality.

উচ্চারণ : জনতা বাজার ইজ আ ফেইমাস মার্কেট ইন আওয়ার লোকালিটি। ইট ইজ আ বিগ অ্যান্ড পপুলার মার্কেট। ইট ইজ লোকেইটেড নীয়ার দা বরিশাল ডিস্ট্রিক্ট। দা কমিউনিকেশন অড দিস মার্কেট ইস ভেরি ইজি। আ ভেরাইটি অড থিংস আর ফাউন্ড দেয়ার সাচ অ্যাজ- ডেজিট্যাবল, ফিশ, রাইস, ডাল, ক্রোগস, ফুড, ফ্রুটস অ্যান্ড ক্যাট্রেলস মার্কেট ইটসেটারা। দিজ ডিফারেন্ট থিংস আর প্রোডাইডেড ফ্রম ডিফারেন্ট লোকালিটি। দা সেলারস এবং বায়ারস আর নেটিভস। ইট সিটস টু ডেইজ ইন আ উইক। সো মোস্ট অড দা পীপল গো দেয়ার টু বাই দেয়ার নেসেসারি গুডস। ইট ইজ আ ওয়েল নেউন মার্কেট ইন আওয়ার লোকালিটি।

অনুবাদ : জনতা বাজার আমাদের এলাকার মধ্যে বিখ্যাত বাজার। এটা একটা বড় এবং জনপ্রিয় বাজার। এটা বরিশাল জেলার নিকটে অবস্থিত। এই বাজারের যোগাযোগ খুব সহজ। সেখানে রকমারি জিনিসপত্র দেখা যায়। যেমন- শাক-সবজি, মাছ, চাল, ডাল, পোশাক, খাবার, ফল এবং গবাদি পণ্ডের বাজার ইত্যাদি। এই রকমারি জিনিসগুলো আমাদের এলাকা থেকে সরবরাহকৃত। বিক্রেতারা এবং ক্রেতারা হয় দেশীয় লোক। এটা সংগৃহে দুদিন বসে। তাই অধিকাংশ লোক সেখানে তাদের প্রয়োজনীয় জিনিসপত্র ক্রয় করতে যায়। এটা আমাদের এলাকার একটা সুপরিচিত বাজার।